

中國替換教育部長震撼高等教育改革

駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組

分析家表示，中國教育部長周濟上個月突然遭去職，由原任副部長的袁貴仁接任，目的是希望能夠平息大眾對教育體系漸次升高的不滿。但是這樣的職務調動對高等教育政策的影響，仍是未知數。

中國高等教育自 1990 年代即急速擴張，於所導致的普遍不滿聲浪中，周濟遭去職。許多因教育擴張所衍生的問題，在他上任之前實已出現。

過去二十年來，中國大學入學率飆升；1990 年，18 至 20 歲的人就讀大學的比率為 3%，2008 年則為 23%。數以百計的新設大學，即在容納這些學生。配合大學數增加，中央政府也隨之調整其管理方式，將次級學校的權責交予各省政府。過高的師生比，及精英大學和一般大學的懸殊品質，導致教育品質堪虞。

其他問題還包括學生和教授文章剽竊氾濫、學校債務高築以及根深蒂固的腐敗貪污問題，像是交易考試成績，強迫學生聘請教授當私人家教等。

國際媒體揣測，以前曾在華中理工大學擔任校長、後來任職武漢市市長的周濟，可能涉及武漢的一項貪污醜聞。九月時，武漢大學的兩名資深行政人員因收受數百萬人民幣的工程合約賄絡遭逮捕。雖然這項醜聞可能導致周濟免職，但據「高等教育紀事報」訪問的教育界學者和政治觀察家表示並無證據顯示周濟和這項醜聞有關。

南加大東亞研究中心主任駱思典 (Stanley Rosen) 表示，周濟的新職顯示非嚴重的懲罰，「這表示他是代罪羔羊，而非他貪污。」，「且應係反映長久以來的教育腐敗，而非單一個案。」

雖然許多學者對袁貴仁接任教育部長有不同的解讀，其資歷則令人矚目。由窮困的安徽省鄉下老師、而後於北京師範大學進修哲學，並於 1999 年至 2001 年間擔任該校校長。由於許多高階官員皆為北京大學和清華大學校友，且為工程背景，他的資歷讓他成為北京權貴的特例。

評論家表示新部長和在紐約水牛城大學取得博士學位的周濟相

較起來，較缺乏國際經驗。其他人則說，他在哲學領域的訓練，以及他在教育界的人脈，對他來說是正面資產。

約克大學的中國高等教育專家 Qiang Zha 表示，新部長的任命可能代表政府將人文和社會科學列為新的重點，及挹注更多的資源給次級大學。

可以確定的是，袁貴仁接下的是一個授權自治及過度膨脹的高等教育體系，要解決前任教育改革所遺留的問題，恐非易事。無論如何，就眼前言這樣的職務變動似乎可以安撫一下大眾的情緒。

資料來源：摘自 2009 年 11 月 13 日，高等教育紀事報 (The Chronicle of Higher Education)



中國清華、劍橋、MIT 組低碳聯盟

駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組

以「發展低碳能源、應對氣候變化」為主題成立的「(大陸)清華大學—劍橋大學—麻省理工學院(MIT)低碳能源大學聯盟」,吸引了來自政界、學界、工業界、非政府組織等眾多人士關注。

據中國中新社報導,三校聯盟將建立六個主要合作領域,包括:潔淨煤技術和 CCS(二氧化碳回收和埋存),建築節能、城鄉規劃、工業節能與永續交通,生質能源與其他可再生能源,先進核能技術,智慧電網,能源政策與能源規劃。

三校聯盟將由三校分別指派兩名資深專家組成指導委員會,對三校聯盟的目標、研究項目、募款和合作程序等進行審查、決策和評估。三校聯盟執行主任由清華大學指派。同時,三校聯盟在清華大學設中心辦公室,其他兩校設分支辦公室。

「能源有效利用」和「全球氣候變化」是當前國際社會關注的焦點。美國、中國和歐盟的能源消耗和二氧化碳排放的總和占世界一半以上。劍橋大學副校長 Ian Leslie 表示,三校聯盟目的在發展低碳經濟和低碳社會,並對全球氣候變化,提供先進能源和政策選擇。

聯盟需要的基礎研究基金大約在 300 萬到 500 萬美元之間,期於政府、企業界和社會各界募款。聯盟產生的研究成果也將盡快投入實際應用。

資料來源:摘自 2009 年 11 月 16 日美國世界日報

法國大學自治法實施成效檢討

駐法國臺北代表處文化組

自 2007 年 8 月 9 日起實施的法國《大學自由與責任法》(LRU) (參閱教育部電子報 269 期), 歷經 2007 年底的學潮、2009 年春的大學教職員罷課, 高教部長裴克芮絲 (Valérie Pécresse) 女士於日前表示「目前一切進展良好」。不過, 目前仍有部分人士對大學自治法抱持懷疑態度。為此, 《世界報》專訪多所大學校長, 為《大學自由與責任法》進行多方面檢討。

校務行政決定權：2008 年起, 83 所大學的校務行政委員會 (CA) 人數, 從過去的 40 至 70 席, 銳減為 20 至 30 席。新制的校務行政委員會雖然運作起來更有效率, 也享有更大的校務決定權, 但受限於席次, 使得決策過程似乎難以完全涵括各系、所、院之間的細微需求差異。

選舉制度問題：在新制大學自治法架構下, 教授與講師可享有校務行政委員會 8 至 14 位席次, 理應是委員會中最主要的決策者。本部份席次的選舉, 兼採名單投票多數制 (譯按: 由各校內組織推出候選人名單, 投票者就各名單進行投票; 獲得多數選票支持的名單上之候選人悉數當選) 與比例代表制; 其中一半的席次由名單投票制勝出的教授或講師團所囊括, 另外一半的席次則依比例制分配給其他不同派系或科系的教授或講師。此種選舉制度看似使得各派系、系所教授都有機會獲得席次, 但實際上卻使席次多為大型派系或系所控制, 而小型派系或系所則難以產生足以與之抗衡的反對力量。另一方面, 大學校長係由校務行政委員依照絕對多數制選出。然因教授與講師席次並未超過校務行政委員會的一半, 以致於校長的產生關鍵, 反而是由具有決定性少數的行政人員 (2 至 3 席位) 或學生代表 (3 至 5 席位) 所掌握。

校長權力：經由校務行政委員會所選舉出的大學校長, 擁有人事裁量權與校務管理權。法國最主要的大學教師工會「全國高等教師工會」(Snesup) 對此強烈抨擊。不過, 「大學校長會議」(CPU) 主席 Lionel Collet 卻認為, 這樣的設計將使校務行政更為順暢, 教師們應視其為助力, 而不應視為威脅。巴黎第十三大學校長 Jean-Loup Salzman 也表示, 大學校長應能折衝各方意見, 不至於違逆教職員

工而一意孤行。巴黎第七大學校長 Vincent Berger 則是先行簽署「校務管理協議」，以取得教職員工的信任。

自治權提升：自 2009 年 1 月起，各大學得享有更充分的人事編制與敘薪權力。18 所大學已率先試行（參閱教育部電子報 343 期），33 所大學將於 2010 年起跟進，其餘大學最晚則會在 2012 年全面實施人事與薪資自治。Collet 認為，這是新版大學自治法最吸引人之處。Haute Alsace 大學校長 Alain Brillard 樂觀表示，各校應該努力運用各種新方法、新工具來學習人事與財務管理。Salzmann 校長也認為即便剛開始時可能會跟教育主管單位意見相左，但從實踐中學習，總是能愈來愈上軌道。高教部冀望各大學能更靈活運用人事錄用與薪資發放權力，調整教學與研究策略，以提升法國大學在世界的競爭力。以巴黎第十三大學為例，Salzmann 校長已經擬定多年期計畫，預訂增聘 60 餘名優秀研究人員。據「大學校長聯合會」統計，僅 2009 年一年，率先實施人事財務自治的 18 所大學，就已經提供了 85 個新聘教授或研究人員名額，為各校注入一股新活力。

不動產管理：由於相關作業繁瑣，目前僅有 9 所大學已完成不動產管理申報。「大學校長會議」期望中央政府能替大學出面，先行與地方政府達成協議，因為過去數年間，各地方政府常為大學建物興修的主要資金來源。另一方面，設若法國高等教育部希望強制各大學自行管理不動產，那麼在 2012 年各大學財務自主以前，政府每年都必須編列 10 億歐元（約合新台幣 460 億元）預算，以補助各大學的不動產租賃與修繕等各項費用。

資料提供時間： 2009 年 10 月

譯稿人： 駐法文化組

原始資料來源： 2009 年 10 月 13 日法國世界報(Le Monde)

法國高教部發問卷追蹤大學畢業生就業現況

駐法國臺北代表處文化組

法國高等教育暨研究教部長裴克芮絲(Valérie Pécresse)10月26日於記者會上發布一份大學暨研究所畢業生就業情形之問卷，預計自2009年12月1日起於各大專院校進行調查工作。此項問卷內容涉及畢業生獲得學位後兩年間之就業情形，其結果預計將提供高中生、大學生及其家長有關各大學科系之專業取向與就業前景等資訊，以利廣大學子提早進行生涯規劃。另外，高教部也將依調查結果評估各大學院校的整體績效，並以之做為未來編列各校預算補助的參考項目之一。

問卷對象：

2009年首批問卷的對象主要是針對2007學年獲得大學技術文憑(D. U. T)、專業學士文憑¹或碩士文憑的應屆畢業生。按規定，凡具備法國國籍，於三十歲以前獲得學位者，且並未於2008與2009學年繼續註冊進休者，均為該問卷的調查對象。高教部預計本次將有90萬名畢業生受訪。

問卷調查進度表：

2009年12月1日：首批問卷調查之發行。

2010年4月30日：各大專院校將依循登入高教部特別設置之安全網站，在符合法國資料保護委員會的規定下，照實填報受訪者的相關資訊，並附上問卷調查之結果與評量報告。

2010年5月與6月：高教部將結集首批問卷調查之成果，作階段性的檢討，內容將根據問卷回答的質量與結果做出分析。預計除統計高學歷新鮮人的實質就業率外，亦將藉此評估各科系之課程配置是否合乎目前就業市場的需求，並觀察各區域的就業情形。

政府的預算補助方面：

¹ Licence professionnelle，等同 Licence 學力，惟偏向技職訓練，目前為技職教育體系舊制 bac+2 文憑之改革方向。

政府將撥款 75 萬歐元資助各大學院校進行這項問卷調查，並建議各校以工讀金方式雇用在校生，協助問卷調查事項。補助款項將分兩次交付：前三分之一款項於校方與高教部簽約時發給，後三分之二餘款則待校方繳交完整調查結果後補上。至於各校補助的實際金額，則將視不同學校內受訪學生人數，以及承辦人員多寡作調整。

資料提供時間： 2009 年 11 月

譯稿人： 駐法文化組

原始資料來源： 2009 年 11 月 3 日法國高等教育暨研究部官方網站新聞稿



中國在世界各大學成立孔子學院，試圖改變形象

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/1923)

在南佛羅里達大學 (University of South Florida) 的一間小教室裡面，上田真夜 (Maya Ueda-譯名) 和兩名同學正在準備中文考試。一旁擺放了一壺綠茶，櫃子和書架裡擺滿了中國民族樂器、遊戲和電影。

這些學生就讀於佛羅里達州州立大學，校址位於墨西哥灣岸語言研習中心，實際上是由中國政府主導全球推廣計畫中的一部份，名叫「孔子學院」。當中國的經濟影響力逐漸壯大，他們積極地加強推廣中文教學，而這些文化和語言中心，也因此如雨後春筍般在世界各地的大學中成立。

南佛羅里達的孔子學院，是在美國設立近 60 所孔子學院的其中之一；孔子學院分佈於 87 個國家，目前全世界共有 396 所。當許多大學正為語言學習經費短缺而焦頭爛額時，這些孔子學院的出現，如即時雨一般。而大部份孔子學院初期的經費與教師都是來自中國。

上田小姐，23 歲心理系學生，正計劃未來從商。她應徵的許多公司，都要求應徵者至少會講一種流利的亞洲語言。她相信把中文學好可以協助她出人頭地。

上田小姐表示：「在了解中文及中國文化之後，我就能與中國的商人進行互動。我想這會增加我就業的機會。」

中國的觀察家認為，孔子學院的成立是中國意圖重塑其具有威脅性的超級強權形象。中國如此使用「軟實力」(soft power)並非新的現象。分析家稱，孔子學院特別之處，在於該學院與大學之間建立的緊密關係。

這樣的安排卻也讓一些人憂心——與中國及其共產政權親近，中國獨裁政權會干涉大學的學術自由。

賓州大學東亞研究中心前主任基卡麥隆·賀斯三世 (G. Cameron Hurst III) 表示，該大學未曾有意申請擔任孔子學院的接待學校，而中國亦未曾要求於該校設立。學校裡人大多數的人對於接待孔子學院都覺得不妥。

他並指出：「我們對於自己學校訓練出來的中文教師深具信心，我們更不希望中國官方人員來干涉本校的課程。更何況我們也不清楚他們的政治目的意圖為何。」

另一些人則認為，孔子學院對於學術的完整性不會造成威脅。

南加大東亞研究中心主任駱思典 (Stan Rosen) 表示，中國長遠的策略，是要使人們能欣賞中國文化。他們刻意避免談論政治話題，只單純教授語言，因為他們知道，中國的批評者就是希望他們談論政治。

孔子學院並不是首開先例。德國有歌德學院 (Goethe

Institutes)、法國有法國聯盟學院(Alliance Francaise)，英國、義大利、西班牙及其他國家都在世界各地設立中心，以推廣他們的語言與文化。

國外對於增設中文課程的需求不斷的成長當中。根據中國教育部指出，每年大約有 4 萬名外國學生到中國修課。美國的學校也有越來越多的中文課程，甚至從幼稚園就開始教課。

根據 2007 年美國現代語言學會 (Modern Language Association of America)發表的研究報告，美國大專院校註冊研修中文課程的學生人數，在 4 年之內 (2002-2006 年) 成長了 51%，達到了 5 萬 1,000 人。雖然大部分的學生仍選擇學習西班牙文、法文或德文，但是該報告指出，這些語言已逐漸失去優勢。

德州農工大學 (Texas A&M University)孔子學院主任蘭帝·庫路佛 (Randy Kluver)表示，他們的課程都已經額滿。

在美國許多地方要找到適合的中文教師並不容易，對於許多母語不是中文的人來說，中文是個很困難的語言，一個字的意思可以因為音調不同而改變，中文句子的結構也與英語和其他歐洲語言不大相同。

2004 年，第一所在中國境外的孔子學院是在南韓首爾成立，美國則在馬里蘭大學(University of Maryland)。在美國的孔子學院大部分都設立於州立大學。根據中國官方報紙新華社報導，中國政府計畫在 2010 年前設立 500 所孔子學院。目前孔子學院已經延伸至芬蘭及盧安達等國設立。

每所孔子學院會與一所中國大學合作，由中國的大學負責提供訪問教師。中國提供教材與指導模式，但每所孔子學院都可自行決定學程，並可間接傳達任何有關中國的資訊。

南佛羅里達大學國際事務處主任瑪莉亞-庫安梅 (Maria Crummett)認為，孔子學院是以「人對人間的外交」(people-to-people diplomacy) 方式在進行。此種外交方式不是在最高層級發生，而是在教職員、學生、行政人員及社區中潛移默化。

來美教授中文的中國訪問老師表示，他們在課堂上會面臨到學生對中國的質疑。學生會提出像是「要是美國人奪走中國人的就業機會，中國會有怎樣的感受？」或「所有的中國人都很擅長功夫嗎？」

現於德州農工大學孔子學院擔任訪問教師的羅貽榮教授指出，那些問題皆為特例，大部分的學生都想要認識中國的真實面貌。

參考資料來源：美聯社 (Associated Press) 日期：2009 年 10 月 30 日

<http://www.startribune.com/nation/67481857.html>

美高教指南協助避免「薄弱教育」

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/1912)

一個新的美國高教指南比較各大學對 7 個科目的要求。這些科目是數學、科學、寫作、美國歷史或美國政府研究、經濟學、外語和文學。

這個免費的網上指南是「美國校董與校友理事會」(American Council of Trustees and Alumni)發佈的。該理事會是一個支援人文學科教育的非營利機構。

「薄弱教育」(Thin Education) 忽視 7 個基礎科目

理事長安妮·尼爾(Anne Neal)說，在一個 21 世紀的社會和一個日益相互關聯的世界裡，要想取得成功，這些領域的知識必不可少。然而，她說，美國有驚人數量的學生可能只得到她所說的「薄弱教育」就畢業了。

在調查的 100 所大學中，42 所大學獲得了最低分。也就是說，這些學校只把 7 門科目中的兩門甚至更少列為必修。有 5 所學校因要求必修其中 6 門科目而獲得最高分，它們是：紐約市立大學布魯克林學院、德克薩斯 A&M 大學、德克薩斯大學奧斯丁分校、西點軍校和阿肯色大學。

羅伯特·科斯特雷爾(Robert Costrell)是阿肯色大學的教育改革和經濟學教授。他說，美國很多頂尖大學都曾經有一套核心課程，這是要求所有學生必修的一套課程。

但這些年來，很多大學廢除了這些要求。科斯特雷爾教授說，或者學校將這些必修課「降級」成了選修課。學校允許學生可以從幾個課程中任選幾門來達到畢業要求。

他還說，「而且我認為在很多情況下，這些課程對待嚴肅教材的態度變得太輕浮了，而且學生也可以通過選修這些課程來達到畢業要求。」

科克雷特爾教授說，學校不僅應該重新審視它們教授的課程，還應該衡量學生到底學到了什麼，比如通過一些考試或論文的形式來進行衡量。

學費貴，不見得通識教育好

這個星期美國大學理事會（College Board）公佈的一項新報告顯示，大學學費繼續攀升。但美國校董與校友會理事會的安妮·尼爾說，學費提高並不能保證通識教育（general education）的改善。事實上，美國校董與校友會理事會發現，學費越貴，學生越有可能被迫自行發展通識教育。

大學指南公佈在 whatwilltheylearn.com 網站上。安妮·尼爾說，她的理事會正在調查更多的學校。她說，這項調查是希望發現大學畢業生究竟學到了什麼，以及他們究竟掌握了多大的實力，才能夠進入全球人才市場競爭。

資料來源：美國之音（Voice of America；VOA）

<http://www1.voanews.com/chinese/news/education/American-Colleges-Face-Dilemma-on-Students-Mental-Health-20091109-69612262.html>

日期：2009年10月23日

美高教龍頭地位不保？

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/1911)

美國一直在高等教育全球化潮流中獨佔鰲頭，長期以來都是最主要的留學目的地國。不過，有一些研究機構的報告指出，國際學生市場這幾年已經悄悄發生變化，美國如果不採取更積極的措施，將會喪失其在國際高等教育的競爭力。

國際學生搶奪戰開打美受威脅

美國、英國、德國、法國和澳大利亞是世界上 5 個最主要留學目的地國。美國高等教育協會(American Council on Education)最新研究報告顯示，美國以外的其他 4 國最近幾年積極招攬國際學生，在政府政策的支援下，獎學金、簽證申請、就業等條件都遠勝於美國。

像是英國政府已明確訂目標，希望到 2011 年時再多招收 10 萬國際學生。美國高等教育協會的國際事務副主席格林 (Dr. Madeleine Green) 表示，美國招攬國際學生都是透過私人機構的個別努力。她說：「英國文化協會 (British Council) 和澳大利亞教育國際 (Australian Education International)，是政府高度參與的兩個有意思的例子。它們在全世界都設有辦公室，也與高等教育機構相互合作。這是各種力量的結合—政府和相關機構一起合作。」

留美國際學生比重下滑

美國 60 萬國際學生人數雖然在去年刷新記錄，但研究顯示，美國在國際學生市場的比例實際上在下滑。根據聯合國科教文組織的統計，2007 年全球總共有 280 萬國際學生，在美國的占了大約 20%，低於 2000 年的 28%。

另一方面，美國的國際學生占全國學生的比例遠低於其他 4 國。經濟合作與發展組織的統計顯示，澳大利亞的國際學生占全國學生比例最高，2006 年是 17.8%，但美國只有 3.3%。

留美工作畢業生人數下降

無獨有偶，加州的高等教育研究中心(Center for Studies in Higher Education)，不久前也發表報告指出，美國流失國際人才的速度逐漸加快。

高等教育研究中心這份報告分析，愈來愈多的國際學生畢業後回到自己國家工作。畢業後兩年內仍留在美國工作的外國學生 2001 年至 2003 年達到高峰，比例為 71%，但 2005 年下降為 66%。

高等教育研究中心資深研究員道格拉斯指出，發展中國家的高等教育機構這幾年成熟了許多，降低了國際學生留在美國的意願。他說：「美國的吸引力在減弱，我們還看到留美人數在加速減少。人們回到自己的國家，因為這些國家的政府制定了吸引他們回國的政策。所以，過去擔憂人才外流，現在他們有人才回流政策，爭取本國人才回流。」

除此之外，報告還引述一份網路調查，發現國際學生愈來愈願意到中國和印度等新興國家發展，原因是這兩地的經濟比美國蓬勃發展。

國際高等教育區域化趨勢浮現

美國高等教育協會的報告指出，國際學生市場最近出現區域化的趨勢。亞洲國家以新加坡為發展中心，中東地區則以阿拉伯聯合酋長國和卡達爾最為積極，政府出面廣邀國際知名學校到當地辦學。而歐洲也致力推動「波隆尼亞進程」(Bologna Process)，在相互承認學分和學位的架構下，歐洲高等教育可望實現如同政治經濟上的一體化。

格林認為，「這些(校園)是區域的磁鐵，在這裡你可以獲得良好的教育，費用低廉許多，而且也沒有那些文化適應不良、以及個人旅行方面的麻煩。」

格林進一步解釋說，「如果區域校園增加，它們可能會吸引一些原來想來美國的學生。如果他們可以在離家近的地方接受美國教育，這最終可能會減少願意來美國的學生人數。」

專家建議：美政府扮演更積極角色

高等教育研究中心分析，美國應該將國際學生人數設定在 2020 年達到 125 萬人。格林強調，美國政府要加強高等教育的行銷。她說：「要做到這一點，美國政府需要和大專院校合作。我想這是雙方面的，而這還沒發生。」

兩個研究中心都建議，美國政府要繼續擴展對國際學生的財政資助，像是透過富爾布萊特獎學金和類似的專案計畫。高等教育研究中心還指出，應該為國際學生設立專門的貸款專案。外國學生目前在美國沒有資格申請聯邦學生貸款。

由於美國還沒從經濟衰退中恢復，政府如果大刀闊斧招攬國際學生，勢必排擠到國內學生。道格拉斯認為，「我們應該考慮建立一種機制，使我們能夠把我們的財政撥款用在其他事情上，比如新的簽證政策，這樣我們才能吸引那些學生來美國。在我們看來，這不是一個非此既彼、相互排斥的目標。事實上，它們可以是相容的，但你必須要有戰略眼光。」

資料來源：美國之音 (Voice of America; VOA) 日期：2009 年 11 月 6 日
<http://www1.voanews.com/chinese/news/education/Intensified-Global-Competition-11062009-69404787.html>

第 23 屆盧森堡高等教育博覽會順利舉行

駐歐盟兼駐比利時代表處文化組

第 23 屆盧森堡高等教育博覽會於 11 月 12、13 兩日在盧森堡市舉行，今年主題館為人文與社會科學。盧森堡高等教育及研究發展部長 Francois Biltgen 也出席博覽會，大力推薦盧森堡高等教育。

本年教育展共有來自盧森堡、德國、法國、比利時、英國、荷蘭等 17 國之高等教育機構及大使館參加，現場並提供獎學金、學費貸款等資訊。盧森堡教育展每年都會特別設置一主題館，歷年分別介紹了藝術、保健、工程、環境、金融及自然科學，本年則以人文與社會科學為題，因為 2009/10 學年就讀盧森堡大學人文社會科系的學生，就有 1,775 人。

盧森堡有數所高等教育機構，惟僅有一所獨立大學，成立於 2003 年，係由數個高等教育機構整併而成，包括醫學、自然科學、法律、科技、經濟、社會學和教育學等五所學院，因此，盧國學生往往赴國外攻讀高等教育學位，尤以鄰近的比利時、法國及德國為最，目前散佈於各國的盧國學子約有 6000 人。然而盧森堡為了加強該國的學術研究地位，近年來也努力擴大招收外國學生。

參考資料來源：盧森堡高等教育資料中心網站 (<http://www.cedies.public.lu>)

荷蘭萊頓大學首創榮譽學院培育資優大學生

駐歐盟兼駐比利時代表處文化組

荷蘭萊頓大學對外宣布，為該校培育資質優良大學生，首創「榮譽學院」(Honours College)。所謂「榮譽學院」，究其實，或可稱其為培育菁英學生課程計畫，即在 180 個學士學分課程外，另增加 30 個學分進修課程，以啟發學生在跨科系學術領域之研究興趣。登錄該學院之大學生可於大一第二學期在 10 項進修課程領域中選擇 5 個學分先修課程，學成後可依個人志願，在某個專業領域潛心鑽研，或繼續追求跨領域課程研究。

10 項進修課程領域包括：考古，生命科學，醫學，歷史，藝術與文學，法律，法律與宗教，社會科學，語言學和哲學。所有進修課程將延線至第三學年，並為未來進入高等研究作準備。

雖然榮譽學院在大一第二學期開始，但每位學生在學年結束前均會被評量能否繼續就讀。其中，所有參與計畫學生必須通過第一年基礎課程培訓，並達平均分數 7.5 以上成績，未達此標準者，不得再參加該計畫。

參加榮譽學院之大學生同時進行學士學位課程，第三學年，他們將選擇某一項榮譽專業領域繼續深造。所有完成榮譽課程之學生，將在接受大學畢業文憑外，獲得榮譽學院證書。

參考資料來源：2009 年 11 月 17 日荷蘭萊頓大學網站

<http://www.studereninleiden.nl/>

日本私立大學搶進大阪地區爭奪生源

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員

即將面臨高中畢業生百分之百升讀大學之時代，日本私立大學間爭取生源競爭激烈，。近年東京及京都之有名大學紛紛搶進大阪府。大阪府私立大學間已面臨苦戰，同時須迎接府外名校之挑戰，在此情況下，關西大學（大阪府吹田市）明年春天於大阪府高槻市新校區新成立國小、國中及高中部以外，再併入 2 所國中，總計屬該大學之國小及國高中計有 5 校，關西大學大幅擴充生源之措施，影響私立大學生源版圖。

●早稻田大學、立命館大學於大阪府招生陷入苦戰

關西大學 2010 年於高槻市新設置「國小部」、「國中部」及「高中部」，原關西大學北陽高校將成立國中部，並且與現有之浪速中學合作，成為關西大學合作校浪速中學。參與設校事務之前副校長芝井敬司表示：「現在以一般考試方式來招募學生，相當困難，必須從更早階段培育擬進入關西大學之學生」。

但是打著著名大學品牌之策略，不是通行無阻。今年春天與早稻田大學合作之早稻攝中學・高校（大阪府茨木市）及與立命館大學合作之初芝立命館高校（堺市），廣受各界矚目，但結果出乎意料之外，兩校招生大幅不足。

●選擇離家近之學校

依據教育相關人員之分析，大學招募學生面臨困境之原因，主要是學生經濟上之問題，為避免學校距離過遠，須住宿而支付房租、生活費等，許多學生選擇離家較近之大學。但對關西大學而言，該校正位於人口較多之大阪府內，所以上述情況，對關西大學而言洽為一轉機。選擇該校就讀者，出身大阪府者佔 4 成，近畿出身者佔 7 成以上。

大阪府私校・大學課承辦人表示：「關西大學不僅在地方有高知名度，從所屬之各級學校一直到大學部，均位於市內，相當方便」。

●部分私立國中入學考試競爭激烈

關西大學本次新設置3所國中部，有人指出，此完全係因應新政府將實施公立高中職免學費之政策，許多學生擬就讀公立高中，而提早爭取生源之措施。關西大學所辦理之各級學校所說明會約有1,200人到場；關西大學北陽中學說明會亦盛況空前。

關西地區某升學補習班資訊室稻葉雅也課長表示：「不就讀私校之情況日益增多，但關西大學積極爭取生源之措施，影響部分私立國中入學考試競爭將趨激烈」。

參考資料來源：日本 產經新聞 2009/11/13



草食系男生僅有 10% 關西學院大學學生調查結果令人意外

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員

「『草食系』男生」係 2008 年流行之專門用語，意指「協調性高，非常照顧家庭、家人，但對戀愛不積極之 20、30 歲年輕男子」。

關西學院大學神戶三田分校（兵庫縣三田市）之男學生中 10 人有 1 人為「草食系」？依據該校綜合政策學院學生研究小組針對分校男學生所作問卷調查結果顯示，有超過 10% 之學生可判定屬「草食系」。該研究小組表示，與大眾媒體廣泛報導『草食系』男生種種之情形比較，現實上「草食系」男生似乎沒有媒體報導的多。

古川靖洋教授（計量經營學）所指導之 5 名 3 年級學生，為分析「『草食系』男學生特有之消費行動」，於 10 月下旬對分校綜合政策、理工二學院 400 名男學生實施問卷調查。問卷內容分 3 項目：〈1〉「能隨意購置流行服裝服飾」等外表裝扮項目；〈2〉「向情有獨衷之女性表達傾慕之意」等戀愛項目；〈3〉「不靠邊維持一貫中立立場」等是否有他人優先之意識——等 3 項目 40 題問題。有效回答問卷 370 人。該小組依據統計程式分析受訪學生之傾向。

符合「草食系男子」定義：「對外表執著，相反的卻對愛情缺乏興趣、惟具協調性之年輕男性」者有 40 人（10.8%），遜於不拘泥外表，對愛情有強烈興趣之「肉食系」者 56 人（15.1%）。在個性上，抱有朋友優先意識者「友人優先系」者有 80 人（21.6%）佔最多數。本項研究成果在該校「研究發表會」獲得最優秀獎。

研究小組代表三木陽平（21 歲）表示：「自己常被人稱為『草食系』男生，所以也想調查校內究竟有多少人屬於『草食系』。今後也想調查其他大學情形，以相互比較研究」。

參考資料來源：日本 讀賣新聞 2009/11/11

日本明（2010）年於東京都內新設文化藝術研究據點

台北駐日經濟文化代表處文化組

京都造形藝術大學（位於京都市）與東北藝術工科大学（位於山形市）等 2 校決定於明（2010）年 7 月於東京都明治神宮外苑之聯合校區新設「日本文化藝術研究中心」。中心長由茶道裏千家之家元（總管）千宗室先生擔任。此外，邀約日本畫家千住博先生（京都造形藝術大學校長）、評論家淺田彰先生（京都造形藝術大學之院長）、建築家隈研吾先生等人擔任設立籌備委員。

此外，該中心也將邀集學生、藝術家、研究學者、一般社會人士針對現代社會所面臨的環境等重大問題進行長期性規劃、探討、研究，並提出解決方案。例如從茶水至現代藝術，凡是與文化藝術有關的東西，都將針對社會需求開設廣泛而多樣化的講座，並且以日本自然與文化為主題設定有關小孩學習之教育課程。

淺田先生認為，「小孩才是真的藝術家。應該建構出一個足以讓小孩發揮潛力的校園才是」。

參考資料來源：2009 年 11 月 17 日讀賣新聞

超導大師朱經武教授重返休士頓大學

駐休士頓臺北經濟文化辦事處文化組

休士頓大學的超導大師朱經武教授將重返休大。朱教授在出任香港科技大學校長八年後已決定在卸任後返回休士頓，大師返回的同時也攜回一項大禮—美國空軍科技研究室將提供 280 萬美元的研究經費供大師繼續進行新型超導材料之研究。空軍的贊助主要著眼於軍事上之研發，但大師表示這項研究同時也會帶動一般民用上的應用，特別是在再生能源的研發上。

事實上，朱教授在擔任香港科大校長的期間也從不曾與休士頓完全斷絕連繫，他仍不時定期地返回休士頓，繼續指導他在 1987 年所創立團隊之研究工作。其實這正是他於 2001 年應允出任科大校長一職時與校方談好的協議。當時他對董事會表示：他生下來即要當科學家，到死時也仍是科學家，科學研究工作是他的最愛。朱教授此時返回休大可謂正當其時，當前正是休大打算全力衝刺進入全國頂尖研究學府行列之時。德州選民在本月初的投票中已批准提撥一筆五億美元的經費挹助休大及另六所州立大學擴展其研究計畫以列入一流學府。

在運用這筆經費之前，這幾所大學須先通過幾項標準，其中之一即是「建立優質的師資陣容」。就這項標準而言，朱教授可說名至實歸。他是美國國家科學院院士，同時也是總統的國家科學獎章委員會委員。他的 20 人研究團隊也是休大能源研究的一股重要力量，而休大的能源研究乃是休大校長 Renu Khator 認為悠關休大未來發展的三個重要領域之一。此外，由於再生能源如風力發電等多半產生於遠離都會的偏遠地區，在傳輸所產生的電力方面，超導科技亦扮演重要角色。

主管研究的休大副總校長 Don Bric 亦表示朱教授此時返回正好，他實是這一重要研究團隊的領導人。朱教授的研究重點在研究發展出高溫超導的重要材料，同時也將致力使此種超導材料推廣於實際應用中。

朱教授係出生於中國大陸，在台灣成長，之後留學美國，在休大發現超導現象取得學術成就。他表示欣見休大在多年來的發展與建樹，一步步正朝向一流學府的方向邁進。

資料來源：The Houston Chronicle：Superconductivity Guru Chu Returning Permanently to UH. (2009年11月18日)

譯稿人：李勝富撰譯



如能重新來過 南韓 54%大學生希望改變主修系組

駐韓國臺北代表部文化組

大約每兩名大學生中，就有一名以上的學生，不願繼續他們目前就讀的系組，想變更主修領域。

這是專門為大學生找打工機會的 Albamon 網路人力公司針對 888 名南韓大學生做調查所發現的結果；如果可能的話，54%的大學生要改變主修。而此一現象，愈是高年級，所佔比例愈高，譬如大四學生想改變攻讀系組的超過 60%以上，大一學生則有 42%。如以所學領域分析，醫學院學生最滿意其目前修讀的系，唯仍有 32%想轉系；理工科學生則有高達 63%的人想要轉系。

探討究竟什麼原因促使大學生想要轉換學系，獲得最多的理由，是認為改變主修有助將來謀職，約 32%如此回答；其次，26%學生答復說，他們現在所修讀的系組與自己的性向不合；總括而言，約三分之一的學生認為，他們目前就讀的系組，是依考試成績分發的結果，而不是依據他們的個性或喜好。

資料來源：The Korea Times 2009 年 11 月 7~8 日第 2 版

波蘭僅有兩所大學進入世界前 500 名最佳學府排行榜

駐波蘭臺北經濟文化辦事處文化組

根據上海交通大學公佈的全世界最佳 500 所大學資料中，波蘭僅有華沙大學與亞捷隆大學擠入排行榜，而且這兩所波蘭最佳學府只不過列在 400 多名，與美國堪薩斯大學、蒙太拿州理工學院或南非一些學府同等級而已。

出現這種不堪的原因何在呢？主要是大學教師的英語能力不足，無法以英語發表論文。再者，波蘭評鑑學校不注重教學成果，只著眼在教授人數多寡，還有這裡也缺乏舉世矚目的學術研究計畫。

波蘭大學外籍學生只佔了 0.6%，在世界經濟合作發展組織(OECD)國家中敬陪末座。其實上述看法之前就有人提出過，有些學者對此現象引以為憂，甚至擔心將來可能更糟。波蘭大學如果不能強調學術研究，外國學生自然興趣缺缺。

但是前任雅捷隆大學校長燕奇卡等學界人士，對這類排名頗不以為然，認為大學排行榜刻意製造出來的，根本無啥意義。他表示：「我們無須刻意去提升本身的排名，因為評鑑的標準只是比較擁有得諾貝爾獎的人數，以及在知名期刊發表論文的篇數。那些僅偏重在自然科學；而我們的研究是以波文發表，當然就不普遍。」

資料來源：2009 年 11 月 9 日波蘭選舉報(Gazeta Wyborcza)

大阪府立阪南高中實施「3年2階段教育制度」第7年 升學率顯著提高

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員

大阪府立阪南高中(大阪市住吉區)實施日本全國極少見的「2階段教育制度」至今已經進入第7年。所謂「2階段教育制度」係將高中3年的課程分為「前期」及「後期」,期間僅重新編班1次。該制度主要目的,希望學生有步驟、有效率利用時間,以達成個人設定的目標。阪南高中實施該項制度後,確實提高學生升學成績,學生也十分滿意充實的在校生活。

阪南高中於2003年開始實施「2階段教育制度」。當初係為因應日本文部科學省(教育科學部)變更教育課程及刪減教學時間,而研議出該項有效率的學習型態。該項制度的最大特色,就是將高中3年間的學習課程,不依學年編排,而是區分為各1年半之學習課程。前段之1年半定位為以學習基本課程為主的「第1階段」,後段之1年半則定位為因應升學等發展性學習為主的「第2階段」。以往學生每年升級時須重新編班,在3年2階段中僅重新編班1次。以往在第1學年下學期結束前,學生須決定2年級時選讀文科或理工科,新制度將選讀領域之時間點延後半年,學生有充分的時間思考自己的目標。

在學習方面,「第1階段」係依學習進度區分,徹底學習英語及數學等基本科目。進入「第2階段」時,學生可依自己擬報考之國立大學、私立明星大學或外國語文單科大學等,選讀相關課程。

自從阪南高中實施本項新制度後,提高學生升學意願,報考排名較佳大學之人數也增加不少,雖然重考生的比率也增加,考上大學的人數則是年年提升。和氣康弘副校長指出:「學生對大學之想法,從『不是我能讀的大學』轉變為『我想要讀的大學』的學生日益增多,此項學生意識的改變也是提高升學成績的因素之一。」

依據阪南高中對學生所作「學校滿意度問卷調查」結果,約有半數的學生回答:「畢業前已考上擬就讀之高中」;也有學生表示,3年間遲到或曠課情形愈來愈少。上述問卷調查顯示學生們肯定「2階段教育制度」的成效。

參考資料來源:日本 產經新聞 2009/11/04

德國協助閱讀及數學能力較差的學生

駐德國臺北代表處文化組

德國採取聯邦制度，文化及教育事務屬於各邦所管轄。「什列斯威-霍爾斯坦邦」(Schleswig-Holstein)教育部為了協助閱讀能力較差的學生，自 2006 年開始執行「閱讀能力使你增強」(Lesen macht stark)計劃，讓教師給予個別化的密集輔導。

該項計劃的實施對象為 7 年級（相當於我國國一學生）閱讀能力較差的學生，共有 4 萬名學生參加，是德國境內最大的增強閱讀能力計劃。目標是在 3 年內明顯降低閱讀能力差的學生人數，進而降低留級率、輟學率、青少年失業率。

該邦教育部委託「柏林教育品質發展研究所」(Institut fuer Qualitaetsentwicklung im Bildungswesen Berlin)對該項計劃進行評估，發現其執行成效良好，於是決定從今年起，拓展到「數學能力使你增強」(Mathe macht stark)計劃，實施對象為 7 年級及 8 年級（相當於我國國一及國二學生）數學能力較差的學生。

分析報告認為，該項計劃成功的因素有兩個：一個是上課品質的提升，例如自我學習的培養，加強與同學互動，觀察自我的進步；另一個則是與出版商合作開發優質教材，提供教師及學生使用及附屬活動的辦理，例如提供教師及學校主管人員專業上的諮商，辦理饒舌歌 Rap 比賽。「閱讀能力使你增強」計劃的優缺點將作為「數學能力使你增強」計劃的重要辦理參考。

資料來源：德國教育點閱報(Bildungsklick) 2009 年 11 月 12 日報導

巴拉圭公立學校校舍破損情況嚴重

駐巴拉圭共和國大使館文化參事處

由於巴國教育部的預算不足，許多偏遠鄉村地區學校即使常年校舍數量不足，但也沒有能力增建，這導致有些學生甚至已經連續多年在校園內的樹蔭下上課。巴國西部與阿根廷邊界處的下恰可（Bajo Chaco）地區 Remansito 鄉的一所學校 Colegio Jorge Gayoso 將在近日內舉行畢業典禮，十名中學部（十至十二年級）應屆畢業生對於自己即將到手的畢業證書都感到格外地珍貴，因為他們在過去的三個寒暑假都只能在樹蔭下上課。

這十人中以女學生 Olga Lorena Valenzuela 的經歷最為特殊，她從七年級開始就沒有在教室裡上過課，至今已長達六年。她表示最難忍受的是雨天及冷天，「如果下大雨，我們就不去上學，但是如果上課上到一半開始下雨，那就只好躲在走廊上，而天氣寒冷的時候必須穿著很厚重的衣服，並且移到太陽底下去上課。我們一直盼望能有一間教室。」此外，她也抱怨在戶外上課常常會因鄰近居民的收音機傳來的講話或音樂聲而分心，甚至鄰居養的牛跟驢子也會到校園裡來吃草遊蕩，這些情形在考試的時候特別令人困擾。

在樹下受完中學教育對另一位已經在戶外上課五年，同時又懷孕八個月的學生 Ruth Ferreira 而言，代表著對實現自我理想的一項考驗，「政府每年都承諾要給我們蓋教室，但總是落空。忍受了五年的寒冷及酷暑，現在總算熬過來了。」還有一位女學生 Felicita Benitez 的求學過程也十分艱苦，因為她每天必須帶著二歲的兒子一起在戶外上課，目前又已懷胎八個月，但同學們表示無論刮風下雨她都鮮少缺課。

這所中小學合一的學校共有約八百名學生，絕大多數是一至九年級的小學生，校舍不足的問題由來已久，至少要增建三間教室才能應付需求。該校雖各處求援，並自數年前已列名在教育部的增建名單中，但距離學生夢想的實現似乎仍遙遙無期。

資料來源：最新消息報(Ultima Hora) / 2009年11月13 & 15日

加國魁省教師聯合會要求小班教育 限制學習困難學生人數和增加專業輔導人士

駐加拿大臺北經濟文化代表處文化組

加拿大魁北克省兩大教師工會和政府的協定即將於明春到期，兩大工會紛紛提出各自的要求。

教育工會聯合會和魁省教師協會希望，魁省政府將每個班級裏面有學習困難問題的學生比例限制在 10%，即每班大概有三名學習困難問題的學生。

轄下有 8000 名英文學校教師的魁省教師協會主席 Serge Laurendeau 稱，「為了讓有學習困難問題的孩子們融入社會，學校往往安排他們到普通班上課。我們認為在讓他們上普通班之前，應該對他們的需求和能力進行評估，而且有必要專門為他們另外開班。」

教育工會聯合會副主席 Guy Savard 指出，自上世紀 80 年代初起，學校開始安排學習有困難的學生就讀普通班，並承諾提供相應的服務。「但是到現在為止，一直沒有制定相應的服務措施。」不過，Savard 認為可喜的是，魁省教育廳長 Michelle Courchesne 開始著手改善這方面的工作。

代表教育界專業輔助人士的組織同時向政府提出要求，「我們的主要目的是要求增加 1300 名專業人士，直接輔導有學習困難問題的學生，幫助他們完成學業。」魁省專業教育人士協會主席 Jean Falardeau 稱，這些專業人士包括臨床心理學家、語言病理學家和指導顧問。由於缺乏財政資助，專業人士只能優先向最有困難的學生提供服務，這意味著其他有學習困難的學生無人關注，由於缺乏輔導，導致他們輟學或者無法完成學業。最近，魁省教育廳長宣佈計劃減少小學班級的學生人數，但是教師聯盟則希望教育廳長能夠加大改革力度，同時減少中學和職業教育學院的班級人數。

參考資料來源：2009 年 11 月 9 日，路比華訊

英國國民義務教育入學年齡之爭

駐英國臺北代表處文化組
提供日期：民國 98 年 11 月 17 日

到底幾歲入學接受國民義務教育？最近成了英國的熱門話題，這樣的訊息也成了學界與教育當局爭論的焦點。

一項新措施顯示，從明（2010）年九月起，家長將可以為家裡的小朋友自由選擇就學的方式，也就是滿 4 歲後的九月、一月或四月便可安排小朋友進入小學或者托兒所就讀。若選擇托育的方式，小朋友將會得到以遊戲為主的課程；若是希望小朋友滿 4 歲就上小學，學校方面將會提供正式的課程，比如閱讀及寫作。

今年十月中旬，劍橋大學一項長達四十年的研究出爐，建議延後英國目前學齡兒童的入學年紀。目前英國（尤其英格蘭）兒童 4 歲得進入學校或托兒所接受正規學習課程教育的情形將有所變更，入學的年紀將會往後。

以英國劍橋大學主導的一項調查，發現英國兒童 4 歲入學，接受正規教育的法令已侵害了兒童的學習，同時也造成了揠苗助長的反效果。該調查委員會表示，6 歲才開始正規的學習，將可避免因提早入學造成學習遲緩的現象。

「劍橋初等教育回顧」乙書已告出版，該書強調 5 歲的兒童，應該只要接受托兒所那種以遊戲為主的課程，而非學習識字及算術，因為在這麼小的階段，若勉強為之，不僅妨害兒童就學的意願，對教育而言更是反效果。

大多數歐洲國家入學的年紀都比英國晚，他們會在兒童接受正式課程前，藉由托育的方式循序漸進。劍橋該委員會主席姬蓮波表示：「若在孩子尚未準備好之前就帶給他們太正式的課程，這樣一來你將無法以他們的能力量身訂做出有利於他們學習的課程。」她更強調：「要是小孩在 4、5 歲之際就輸在起跑點，將來要再讓他們回歸到這個系統就變得更加困難。」

對於明年即將施行的新措施，劍橋大學的調查委員會更不表贊同，直言政客的決策過程總是關起門來討論，並未傾聽民間的聲音，決策當局的心態就是，一方面誇大政策的可行性，一方面不採信任何

替代方案。

該委員會強烈認為，兒童還是以6歲之後再入學為宜，目前英格蘭的作法則是5歲就必需接受義務教育，委員會對於這種與世界各國的經驗不同調的作法深感遺憾。在他們的調查，英國自從1870年就設定5歲為義務教育的年紀，而且他們的調查也考量到公立學校的學習方式，比較符合兒童的學習。

學者認為，對於現行的教育政策，其中最令人憂心的是，學童家庭的經濟能力和學習成就的低落有很大的關聯。那些處於社會弱勢的兒童，早年的生活就不快樂，他們的潛能也不會被看到，連帶著，他們的未來也會很悲慘。目前英國的初等教育已染上列寧式的社會主義風格。

在教育當局眼中，這些憂慮聽來似是而非，更令人覺得莫名其妙。初等教育官員庫克指出，政府過去不斷對課程及考試方式進行改革，對於劍橋的評論感到沮喪。強調政府重視兒童的學習，也儘可能讓他們進步，進而激發他們更多的潛能。其他不認同劍橋調查的教育學者亦指出，延後入學只會降低學習的標準，何況學校是一個讓學童接受社會化的過程的場所。

資料來源：

The Times Online:

http://www.timesonline.co.uk/tol/life_and_style/education/school_league_tables/article6877189.ece

The Guardian:

<http://www.guardian.co.uk/education/2009/oct/16/schools-report-critical-of-labour>

<http://www.guardian.co.uk/education/2009/oct/19/balls-primary-school-starting-age>

日校因新流感而停課之校數暫停在高點

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本厚生勞働省本(11)月18日公布11月8日至14日最新一週內因學生感染新流感而宣布實施全班停課、全學年停課或全校停課之托兒所、幼稚園、小、中、高等各級學校共有17,210所，比連續有假日之上週增加2,601所，但比最高峰之上上週(10月25至31日)少612所。可見連續假日對於新流感之蔓延有緩和作用。

以校別而言，小學有9,644所，為最多。其次是國中3,516所。再次為高中1,843所、幼稚園1,363所、托兒所554所等。

以地區別而言，大都會區之增減變化不大，甚至有減少傾向。可是周邊地區相對有增加趨勢。

厚生勞働省表示，「以全國整體來說，增加或減少各佔一半，目前甚至停留在高點。但是隨著氣溫下降，感染人數可能有升高趨勢。因此仍應特別注意預防」。

參考資料來源:2009年11月19日讀賣新聞

日本中小學生提早施打預防針

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本厚生勞動省 17 日發表施打新流感預防針之順序指出，原先規劃大人施打 2 次預防針，現因庫存量及國產疫苗生產關係，改為施打 1 次。

另外，預定明（2010）年 1 月以後才開始接種之國小 4~6 年級學生與國中生則將提早 2~3 週施打。

原則上，提早於明年 1 月上旬施打者：

國小 4~6 年級學生共 350 萬人，以及未滿 1 歲嬰兒之雙親共 200 萬人，提早於明年 1 月上旬施打者：

國中 1~3 年級學生，共 350 萬人。

提早於明年 1 月下旬施打者：

高中生，共 350 萬人。

惟以上之實際接種期程由各都、道、府、縣視疫苗之流通狀況而決定。

另外，2,100 萬名 65 歲以上高齡者之施打日期為明年 2 月下旬以後施打國產疫苗。（外國疫苗預定明年 1 月下旬進口）

參考資料來源：2009 年 11 月 18 日讀賣新聞

體適能測驗顯示 南韓高中學生年級愈高體能愈差

駐韓國臺北代表部文化組

本年10月14日南韓教育科學技術部發布學生體適能測驗 (physical fitness test) 結果，發現最近九年來，不論小學生、國中生、或高中生的體能，都顯著退步。

南韓中小學生每年都必須接受體適能測驗；這項測驗包括五個項目：50公尺短跑、伏地挺身、仰臥起坐、立定跳遠、及長跑；測驗結果分五個等第，第一等第最佳，第五等第最差。

綜合全部中小學生的體能測驗結果，去(2008)年評為第一、二等第的學生佔33%，比2000年時減少了8個百分點；評為第四、五等第的學生增至42%；其中尤以高三學生下絳的最突出，因為高三生都在忙著準備大學入學學術能力測驗 (College Scholastic Ability Test)。

2006年時，被評為第一、二等第的高三男生大約有半數，但2008年測驗結果，卻降到28%；另一方面，2006年被評為第四、五等第的高三男生有32%，到了2008年卻增為49%。

高一、高二男生體能表現則較相仿，以高一男生為例，2006年評為第一、二等第的有34%，2008年增為39%。

據官員們分析，現在青少年偏愛西式飲食、運動減少，這或許是導致他們體能較差的原因。因此，教育科學技術部支持學校增加課後各種運動項目、增派體育教練、擴建校園綠地；去年的測驗結果就比前年好些；未來，將在小學啟用含健康管理的新體能評量方式，期能對改善學生體能有所助益。

家庭醫學醫師建議高三學生每天做運動，上課或自修每50分鐘應起身作5到10分鐘的肢體伸展運動，此亦可減少背部疼痛。

資料來源：韓國文化日報2009年10月15日第2版

南韓本月 11 日起對全國 750 萬名中小學生注射新流感疫苗 12 日參加大學入學學測考生如發高燒隔離受測

駐韓國臺北代表部文化組

本月 11 日南韓衛生福利家事部宣布，即日起為全國 750 萬中小學生注射新流感(H1N1)疫苗，並且先從身心障礙學生開始接種，預期需要一個月時間完成；已感染過新流感的學生，則免注射。

該部稱，由於近日天候巨變，氣溫驟降，社會大眾可能憂慮新流感大規模流行，故特提前一星期開始對學生注射預防疫苗。

南韓政府鑒於全國已有好幾萬人感染新流感，因新流感死亡人數升至 52 人，因此，上星期宣布全國警戒程度提升為最高級，亦即紅色。

今天是全國大學校院舉行學測(College Scholastic Ability Test)的日子，據政府衛生與教育機關表示，如有考生發高燒，將隔離於單獨考場接受學測。

資料來源：The Korea Times 2009 年 11 月 12 日第 4 版

本土教師才是最好的語言師資

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/1913)

學外語的人都希望要跟道地的外國人學，因為他們對自己的母語掌握的最好。但是，這個習慣看法受到了一位語言專家的質疑。這位專家認為，最好的外語教師不是道地的老外，而是學有所成的本地人。老外要成為好的教師也必須把自己融入學生所在的社會。

本土老師不如外語教師的理念被顛覆

英語熱在中國持續了數十年而不衰。關注學習英語的中國人的數量可能比世界上任何一個國家都多。在過去的 30 多年中，中國的英語學界不斷探索新的教學方法，從語法領先，到口語會話；從沉浸式教學到瘋狂英語，每過幾年就會有新的教學方法出現。

不過，在很多學生和家長，甚至許多英語教師的心裡，普遍都比較推崇直接聘請外籍教師的做法，認為直接跟道地的外國人學習才會學到道地的英語，而對自己身邊的本土英文教師則有一些歧視，認為這些人的英文不夠標準，不夠道地。

柯布雷：本地教師優勢多

在美國出生的日本沖繩大學綜合文化學部教授柯布雷(Craig K. Jacobsen)博士卻不這麼認為。他透過長期的研究和實踐得出的結論是，土生土長的語言教師對於當地的學生來講才是最好的老師。

柯布雷說：「要說外籍教師是一個理想的教師是不夠的，真正理想的教師最好要懂得一門以上的語言，同時還要具有他的學生所具有的經歷。這一點在世界各地的外語教學中都是共同的。」

柯布雷在美國出生，瘦高的個子，操著道地美式英語的美國人，他的大部分歲月卻是在亞洲渡過的。他在北京學習過中文，在天津教過翻譯，有一位日本妻子，並在日本大學工作多年，被許多日本人認為比日本人更像日本人。

柯布雷長期的研究專題是東亞地區語言教學，在母語與非母語二分法研究方面有著突出的成果。

外語教師的缺陷：不能理解，無法提供有效辦法

在柯布雷看來，外語教學不是一個簡單的詞句轉換的過程，而是一個相當複雜的發音、表達、理解、文化、甚至經歷的綜合過程。柯布雷說，你不懂廣東話，就不知道學生為什麼會有特定的發音和語法問題；你不了解學生的生活環境，你就不會理解學生為什麼不敢大聲講話；你不了解當地的文化和歷史就很難理解一些概念的準確涵意。

而這些問題對於一個出身當地的外語教師來說根本就不成其為問題，相反還是他們的優點。有著和學生共同經歷的老師不僅理解學生的困難，而且還能夠提出有效的解決辦法。柯布雷說：「如果你在學習英文的過程中遇到過你的學生面臨的問題，你就有同情感。而外來的教師則根本不理解。他們與生俱來就在學英文，是在無意識的情況下學會英文的，對外國學生學習英文的困難根本就不能理解。母語的學習過程跟外語的學習過程是根本不同的。」

柯布雷現在還是香港大學教育學院的訪問學者。他表示，英語教學在香港、大陸、日本、新加坡等不同的地方就有不同的要求。這些要求有來自文化方面的，也有來自法律方面。比如新加坡政府規定的英語教學標準，既不是英國英語也不是美國英語，而是新加坡英語。所以，一個美國本土的英語教師到新加坡申請教學資格，可能就不比上當地的英語教師。

當地化—外籍教師成功的必經之路

當然，柯布雷並否認母語是英語的老師能夠稱為最佳的英語老師。不過，要成為最好的英語老師，柯布雷指出，必須要經過一個「當地化」”(Nativisation)的過程。所謂當地化，就是要融入學生所在社會，學習和瞭解這個社會的風俗、習慣、政治、經濟、文化、宗教，甚至生活習慣。他認為，這方面最突出的例子就是中國最著名的外籍教師大衛·柯魯克夫婦。

柯魯克夫婦—外籍教師成功的典範

中國外語教學和翻譯界中比較年長的一代人對柯魯克夫婦如果

不是非常熟悉，至少也都會有所耳聞。他們一個是英國人，一個是加拿大人，在共產黨取得政權之前就來到中國，加入了共產黨，參加過文革，也坐過共產黨的監獄。

柯布雷是研究柯魯克夫婦的專家。柯布雷說，柯魯克在中國生活了 50 多年，已經徹底的當地化了。為此，他舉了一個例子。柯布雷說：「柯魯克當初到北京外語大學的時候，學校實行的是供給制。沒有工資，工資就是小米、菜油、衣服等。後來學校改成工資制的時候，他的思想很進步，拒絕接受，不要專家待遇。」

柯魯克和妻子伊莎白把自己的孩子送到只有中國孩子的學校讀書，中文成為他們的母語。語言專家柯布雷說，柯魯克一家的當地化經歷了四代人。如果不看長像，只聽他們講話，沒有人能夠知道他們是外國人。

柯布雷說，柯魯克夫婦是新中國英語教學的拓荒者，他們對中國的英語教學、中國社會以及對中國的外交事業的發展都發揮了重要的作用。

資料來源：美國之音 (Voice of America; VOA)

<http://www1.voanews.com/chinese/news/education/Native-teacher-20091031-67947732.html>

日期：2009 年 10 月 31 日

美教育部長呼籲改革師資培育方式

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/1920)

美國教育部長安阿恩·鄧肯 (Arne Duncan) 呼籲美國各教育學院大幅改革下一代師資的培訓方式，為未來的學生為取得學業和事業的成功做好準備。他說，師資培養應該確保新教師掌握他們所教的科目，並且有足以支援的實際教學經驗。

最近的研究結果指出，具有親手操作科學研究經驗的高中教師，品質較高，這可以從學生的成績中顯示出來。一項看似昂貴的計畫讓已經具有一定教學經驗的教師進入實驗室，結果證明這是一種很划算的作法。

20年前，撒母耳·西爾弗斯坦 (Samuel Silverstein) 在紐約哥倫比亞大學創立了一個暑期研究計畫。

這項計畫把經驗豐富的科學教師邀請到大學，讓他們在兩年的暑期中，參與全程 16 個星期的實際研究。他們和大學科學教授們相互搭配，同夥工作，使他們有機會獲得技能。

西爾弗斯坦說：「老師們都接受過專業教育，但他們在指導孩子學習科學或者在理解科學原理方面，獲益不多。」

為了給老師們提供更多實際的幫助，西爾弗斯坦的計畫還聘請研究生在學年當中，在學校協助高中老師教學。

西爾弗斯坦在《科學》期刊登載的一篇論文中談到，透過準備上大學的高中生的會考成績，可以看出這個計畫取得的成功。

他說：「到了他們參與這項計畫的第三和第四學年，這些教師所教的班級中，透過紐約州會考的學生人數，比同學校其它班級高百分之 10。這是非常大的進展。在統計學上有很大的意義。」

這些教師們連續兩個暑期和研究生、教授以及其他科學家，一起進行科學研究和實驗，獲得了實用知識和教學方法。但是西爾弗斯坦說，他們思考科學問題的方法也改變了：「老師們告訴我，他們回到自己的學校後，不再對學生說『那是對的』，『那是錯的』。而是問：「你為什麼那麼想？因為在實驗室裡的時候，科學家們就是這麼問他們的。他們更有興趣知道你為什麼會這麼想，而不是你是否知道

正確答案。」

這項計畫所費不貲。它用在每一位教師身上的費用是 2 萬 7,000 美元，相當於公立大學 4 年的學費。它的經費來自饋贈和專案經費。但是西爾弗斯坦說，即使高中學校自行負擔費用，那也是一項良好的投資：「透過會考的學生增加了百分之 10，從而減少了重複修課的開支，更多的老師因為教學成功而願意留在學校裡。這兩點意味著，我們的贊助人每投入 1 美元，紐約市教育局就能得到 1 美元 14 美分的收益。」

撒母耳·西爾弗斯坦的哥倫比亞大學專案是為高中科學教師創立的。但是他說，這項計畫也適用於其它學科。

資料來源：美國之音 (Voice of America; VOA)

<http://www1.voanews.com/chinese/news/education/Science-Teaching-10302009-67761932.html>

日期：2009 年 10 月 30 日



胡志明市經濟大學鼓勵講師國內外進修提高學歷

駐胡志明市台北經濟文化辦事處派駐人員

越南政府為提升高等教育素質，近年特別鼓勵各大學教師參加國內外進修研究課程，以提高大學教師學歷。按照目前的情形，一般大學畢業者，即可進入大學擔任講師，從事教學工作。因此，大學教師學歷普遍並不高，待遇也並不優厚。

為鼓勵大學講師研究進修，胡志明市經濟大學校長 11 月 5 日針對該校講師簽發減免 2009 年科學研究定額之決定，以鼓勵講師專心投入進修研究，攻讀高級學位。據此，各個在外國學習的研究生和研究生專修班學員，將得到科學研究定額全免之權利；對於正在國內修讀研究生專修班的講師，則得以免除規定研究額度的 50%。

然而，如果講師進修時間逾期，則不論在國外或國內任何機構從事研究進修，均不得繼續享有減免科學研究之額度。

參考資料來源：越南「青年日報」，2009 年 11 月 5 日，第 8 頁

教育培訓部遴選 324 名幹部出國培訓博士學位

駐胡志明市臺北經濟文化辦事處派駐人員

越南教育培訓部公告完成以 2009 年國庫經費補充選取 324 名幹部到外國接受培訓博士學位之計畫。獲選出國攻讀研究的對象主要是各所高等大學的講師和研究幹部，他們將被派往美國、英國、奧地利、中國、德國、荷蘭、泰國、臺灣等國家去進行培訓。

教育培訓部副部長范武論表示，根據教育培訓部規定，選赴外國培訓之研究生須在外國培訓單位完成入學註冊手續。教育培訓部將按照外國培訓單位的錄取信以及入學條件加以考察，以決定頒發之獎學金和選派之人員。本屆研究生獲選者，有效期將為兩年，從簽字日起到 2011 年 9 月 30 日為止。

參考資料來源：越南「青年日報」，2009 年 11 月 11 日，第 8 頁。



日公立學校去年自願降調教師創新高

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本文部科學省統計去(2008)年度全國公立學校之校長、副校長、主幹教師(主任級教師)依據「希望降調制度」申請降調人數共有179人。比前年之73人增加許多。

目前日本全國64個都道府縣或政令指定都市當中,已有62個教育委員會實施「希望降調制度」,並且建構網站提供資訊。

以職稱別而言,校長申請降調為教頭(教導主任)或教師者計有4人。副校長或教頭申請降調為主幹教師(主任級教師)者2人。副校長或教頭申請降調為一般教師者82人。平常輔佐校長之主任級教師等中間管理幹部申請降調者89人,屬申請降調人數最多。

上述申請降調理由以「健康問題」最多,共有95人,約佔53%。其次是「職務上之問題」,共有44人,約佔25%。再次是「個人家庭因素」,共有40人,約佔22%。

以教育委員會所轄區域而言,東京都申請降調人數最多,共有59人,比前一年度多16人。其次是神奈川縣之37人,比前一年度多13人。上述2縣申請降調人數之總和超過5成。其中,東京都去(2008)年才剛開始實施主幹教師(主任級教師)制度,卻有36人申請降調。

參考資料來源:2009年11月18日朝日新聞

南韓公告修法 明年起 國民中小學校長改為徵聘制

駐韓國臺北代表部文化組

南韓教育科學技術部日前表示，如果修法順利，明年起，高中以下各級學校校長，將改採公開徵選聘任制。

目前南韓國民中小學校長，係自具校長資格人選中，由地方政府評比其年資及工作表現後直接遴派。未來，將仿民間企業執行長(CEO)制，改為公開招聘，使獲聘校長得以施展其學校經營理念。為實現此項改革，教育科學技術部須先修正「教育公務員法」與「初、中等教育法」，目前，此兩法已送到國會，倘今年底修法通過，並迅速配合修正附屬行政規則，最快明(2010)年起即可實施新制。

此公開招聘校長制，2007年起就在南韓392所自治型學校實驗實施，如今，如修法通過，便全面實施了。

據所擬修法草案顯示，未來，中小學校長在任期即將屆滿時，經該校經營委員會決議，報該校所在地市、道(省)教育廳核備，即可公告公開招聘新校長，符合資格者均可自行前往應徵，獲選者，任期四年，任期中不得遷調他職；任滿後得再應徵，或返回其前服務學校或機構。

資料來源：韓國文化日報 2009年11月18日第1版

巴拉圭教育部舉行督學及公立中小學主管甄試

駐巴拉圭共和國大使館文化參事處

巴國教育部於11月10日開始進行督學及公立中小學校長與教務主任甄試，計有二百一十二位報名者爭取全國共七十六個職位。整個甄試過程分為書面審查、筆試及口試等三個部份，10日進行的是筆試，13日將舉行校長及教務主任候選人口試，12月9日則進行督學口試。這種教育主管人員的考選方式與今年2月舉辦的教師甄試類似，當時的通過率只有13%。

本次教育主管人員甄試是由報名者先填寫志願表，每人可任意填寫多個有意志願，但由於職缺遍及全國不同省份，因此某些位於首都及較大城市的職缺受到青睞的程度遠高於偏遠地區，甚至有兩個位於米西翁尼斯省（Misiones）及上巴拉那省（Alto Paraná）鄉下地區的職位完全沒有報考者勾選。

此外，教育部為了提高教學效能，於11月12日至26日由教育品管司（Dirección General de Fortalecimiento del Proceso Educativo）主持實施一項以各省區教育督學及參與擬定教學措施之相關人員為對象，名為「建構優質學習」（Construyendo Aprendizajes）的在職訓練方案。是項方案旨在透過經驗交流與研討以強化前述人等的職能及素質，進而可更有效地監督及評估所屬學校的教學得失，達成保證學生學習成果的目標。

資料來源：最新消息報(Ultima Hora)、ABC報 / 2009年11月10 & 11日

中國留學生買文憑案，法大學校長停職 (Scandal erupts at French university over alleged Chinese bribes)

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/1936)

涉及中國留學生入學舞弊和買假文憑事件的法國土倫大學 (University of Toulon) 校長維斯拉提和兩名副校長，10月19日因涉嫌妨礙相關調查，遭勒令停職。此外，當地司法部分已展開刑事調查，要查明有無任何違法情事。

華盛頓郵報 20 日報導，法國竭誠歡迎世界各國的留學生，這是法國備受珍惜的傳統，而停職決定使此一傳統留下不尋常的公開污點。此停職決定也點出了一個問題，亦即大量的中國學生，為了在競爭激烈的就業市場中取得一席之地，爭先恐後地出國，想取得國外文憑 (有時甚至準備不足)，而對地主國製造了許多壓力。

法國高等教育部長佩格瑞斯強調，維斯拉提等人遭到停職，是因他們藉由恫嚇學校教授、揚言報復目擊證人以及藏匿相關文件等手段，企圖阻撓調查正常進行。

高等教育部上月出爐的行政調查報告中雖未指稱維斯拉提校長等人收賄，但認為土倫大學在招收外國學生以及評定外國留學生成績的過程中都存在嚴重違規行為。據該份報告，不少中國學生透過中間人試圖對土倫大學數名官員行賄，以求順利入學、畢業。例如，每接受 1 名中國學生入學，可得 3,000 歐元；每使 1 名中國學生畢業，可得 7,500 歐元。

中國新生暴增 上百人不會講法語

根據中央社報導，今年土倫大學年輕中國學生暴增，約有六百五十名，其中一百多名新生不會講法語，被懷疑是以數千歐元來購買文憑的。整起事件會被揭露，主要是去年 10 月在土倫大學發生暴力襲擊事件，一個應將一大筆錢交給中間人的中國學生，在校園遭到攻擊。在調查這一案件時，警方開始懷疑是否有販賣文憑事件。

碩士文憑 中國生過關比率異常高

由於警方的懷疑，今年2月，土倫大學對行政部門進行調查，結果令人驚訝，統計數據顯示，當考生為中國人時，考試過關機率明顯提高。此外，幾乎全數中國學生都能拿到碩士文憑，其他國籍的人，包括法國人，這一比率只有六十%至七十%。

資料來源：華盛頓郵報 (Washington Post) 日期：2009年10月20日

<http://www.washingtonpost.com/wp-dyn/content/article/2009/10/19/AR2009101902272.html>

(本文併參考2009年10月21日大紀元時報)



加拿大及中國計劃加強教育合作

(Canada and China Discuss Growing Opportunities for Education Ties)

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/1934)

中國和加拿大的官員代表，雙方 11 月 8 日在多倫多的論壇表示，樂見大力擴展兩國教育合作的機會。他們並認為，雙方皆可從增強交流與合作關係及從事共同研究中獲益。

主辦年度論壇活動開幕係由加拿大國際教育局 (Canadian Bureau of International Education) 局長凱潤·麥克布萊德 (Karen McBride) 主持，他表示：「我發現中國對加拿大重燃興趣，尤其是在增加合作計畫方面。」

麥克布萊德局長在一訪談中指出，長久以來，加拿大都很歡迎來自中國的學生。這些學生在完成研究或修業完成後回到他們的國家，向其人民稱讚加拿大是最不為人知且優秀的教育夥伴。她相信中國官員聽到了學生的評語，並認為中國學生與加拿大雙方互相增加教育交流對學生最有益處。

雖然加拿大在 39 年前即給予中國外交承認，自此之後雙方也有教育上的交流，但在吸引中國學生方面，加拿大明顯不及美國、英國及澳洲等國。麥克布萊德局長和一些人士認為，加拿大和中國正進入教育合作的新世代。加拿大國際學生中數量最多的學生即為中國學生；目前加拿大大多數的大專院校也已開始加強在中國的招生活動，特別是研究所層級的學生。

在週日的簡報中，超過 20 所中國大學和教育機構高層的代表，皆強調中國經濟成長邁入下一個成長階段的時候，將會面臨教育的挑戰。

曾於加拿大兩所大學留學的中國駐加拿大大使蘭立俊表示，要教育中國近 15 億的人口，是中國政府欲透過科學與科技來復興國家策略計畫中，不可或缺的一部份。

據中國清華大學副校長謝維和指出，中國有 768 所公立大學及 48 所私立大學，他們並希望將其中的 151 所大學發展成世界級的大學。由於中國有著高達數百萬的高中生，他們仍需更多的大學。

他並表示，2009 年，中國有一千萬學生通過了國家大學入學考試，但只有 62% 的學生有大學可讀。

連結社區大學

中華職業教育社副總幹事陳光表示，中國在職業教育方面，有很大的市場。該組織與加拿大社區學院鞋會（Association of Canadian Community Colleges）商談有關增加雙方合作計畫已有些時日。

加拿大社區學院協會國際合作組的副組長保羅·布萊南（Paul Brennan）在訪談中指出，有些加拿大的大學已與中國的學校設立共同校區和雙聯學位，但目前數量仍不多，因為要整合雙方不同的系統實屬不易。

他並表示，中華職業教育社與加拿大社區學院協會擬共同簽訂正式協議，有助於雙方設立標準。

中國國家留學基金管理委員會副秘書長楊新育在會中表示，中國鼓勵留學生返國就業。2008 年，有 18 萬名中國學生赴海外留學，其中 1.2 萬名學生是該委員會獎學金得獎人。

楊副秘書長說：中國擁有世界上數量第二多的研究生，僅次於美國，但中國在研究所教育的師資品質及課程方面面臨挑戰，這也意味著培育師資的聯合課程與合作計畫是很有前景的。

她指出，中國有 116 萬名教職人員，但只有 42% 的人擁有碩士學位，而具有博士學位的則只有 11%。

謝副校長並在他的簡報中表示，中國也已經成為國際學生前往留學的目的地。現在，去中國的外國學生竟比赴國外留學的中國留學生還要多。他補充，前往中國的外國學生，大部分為大學生。而為了使各大學對英語系國家的學生更有吸引力，現在越來越多的課程使用英語授課。

資料來源：高等教育紀事報（The Chronicle of Higher Education）

日期：2009 年 11 月 8 日

澳洲政府設立亞洲獎學金 爭取鄰近國家學生赴澳留學

駐澳大利亞代表處文化組

澳洲聯邦政府為爭取亞洲各國的高材生，將於 2010 年祭出高額亞洲獎學金(Australia Asia Awards)，目的在於與鄰近亞洲地區國家建立友好合作關係，吸引優秀亞洲學生赴澳求學。

澳洲總理陸克文於今(2009)年 11 月 13 日在新加坡國家大學演講時強調澳洲發展世界級頂尖高等教育的決心，其中，澳洲政府每年將提供約澳幣 2 億元的澳洲獎學金(Australian Awards)吸引全球優秀學生、學者專家赴澳就讀或研究，預計每年將有 5 千名國際學生受惠。更將設立澳幣 1 千 8 百萬元的亞洲獎學金(Australia Asia Awards)，專門提供給亞洲地區的優秀學生赴澳求學。此獎學金計畫預期能吸引優秀學生、建立畢業校友網絡、增強優秀學者對澳洲的認同感、提升澳洲的學術名氣。

澳洲今(2009)年在英國泰晤士報的世界前 100 頂級大學的排名中，有 8 所學校進榜，其中澳洲國家大學更高居第 17 位，其世界級高等教育素質得到認同。

參考資料來源：98年11月13日 澳洲聯邦政府新聞稿

<http://www.pm.gov.au/node/6325>

澳洲全球校園管理集團所屬教育機構倒閉 澳洲政府部門正提供相關安置

駐澳大利亞代表處文化組

澳洲全球校園管理集團 (Global Campus Management Group) 申請破產後，該集團所屬教育機構包括 GCM Fashion Institute(新南威爾斯州)、The Meridian International School(新南威爾斯州、維多利亞州)、Meridian International Hotel School(新南威爾斯州、維多利亞州)、International Design School(新南威爾斯州、維多利亞州)、Meridian College(新南威爾斯州)已於上週末在未預告之情況下倒閉。有關澳洲政府目前處理狀況、學生該如何確保自身權益等，澳洲國際教育相關部門官方資料(GLOBAL CAMPUS MANAGEMENT PTY LTD Information for current or intending students) 提供相關答客問如下：

1. 對於此事件所影響的學生，澳洲政府如何安置？

對於目前就讀 12 年級(相當於台灣高三)正在參與新南威爾斯州高中證書考試 (HSC) 或是維多利亞州教育證書 (VCE) 、應用技能證書 (VCAL) 的學生，澳洲政府相關部門已做出妥善安排，讓學生可以完成考試。至於其他於 11 月 5 日停課的其他年級學生，聯邦政府已根據學籍保障計劃 (tuition assurance scheme) 安置受影響學生。

2. 學生若無法參加澳洲政府所安排之會談，該怎麼辦？

澳洲政府相關部門已於 11 月 9 日(星期一)在墨爾本，11 月 10-11 日(星期二和星期三)在雪梨召開會議，向受影響的學生解釋依照海外學生教育服務法案(Education Services for Overseas Students—ESOS ACT)所享有的權利和義務，以及政府為學生所做的安排。根據學籍保障計畫，相關部門將盡快與學生取得連繫，以便為其安排合適的替代課程。學生需妥善保留與入學有關的資料和檔案，並登錄 www.aei.gov.au/ESOS 網站或撥打 ESOS 求助熱線 1300 363 079 瞭解最新資訊。

3. 學生能轉入另一所學校就讀嗎？

根據相關要求，澳大利亞私立教育和培訓委員會（Australian Council for Private Education and Training, ACPET）和 English Australia 協會將按照學籍保障計畫，為每位學生安排一個適合的院校就讀替代課程。按照學籍保障計畫，如果學生已向原學校繳納學費，則無須向新學校支付在原學校未完成課程的額外學費。學生必須保留其學籍和成績的記錄和繳費收據，以便日後據此維護權益。如果學生自行申請轉讀另一所院校，務必與其簽署新的書面協議。鑒於每所學校與學生簽署的協議內容不盡相同，請仔細閱讀並瞭解與新學校簽署的協議條款。

4. 學生是否需要依靠澳大利亞教育主管部門來安排就讀其他學校？

學生的安置會根據學籍保障計畫或通過《海外學生教育服務法案》保障基金來執行。

5. 如果學生自行連繫轉讀其他學校，他們還需要重新支付學費嗎？如果學生自己或通過仲介機構聯繫轉讀其他學校，他們將無法獲得退款，並需自行支付學費。

6. 如果學生在 11 月 5 日前中止了課程，那麼他們還能獲得全額退款嗎？

如果學生自行退出學校正常開設的課程，這種情況被認定為學生違約。意指學生只能根據與學校所簽署的書面協議獲得相應退款。學生需要仔細查看當初簽署的書面協議所規定的條款。如果學生根據書面協議有權獲得學費返還，而學校沒有按協議規定退費，他們可以向 ESOS 保障基金申請對其退款主張進行審議。

7. 如果學生要求退還學費，他們將在何時以何種方式獲得退款？

首先，澳洲政府會按照學籍保障計畫酌情安置學生轉入另一所學校就

讀。如果學籍保障計畫無法安排轉學，政府將通過海外學生教育服務法案保障基金，為學生落實轉學安排。如果該保障基金仍不能安置學生進入合適的學校就讀，那麼學生將獲得退款。

8. 一些學生已經支付學費並收到 Meridian 學院的錄取通知書，他們還能申請澳大利亞學生簽證去 Meridian 學院讀書嗎？如果不能，他們如何獲得學費退款？

由於 Meridian 學院已經停課，學生不能繼續申請去 Meridian 學院讀書的學生簽證。退費手續參照海外學生教育服務法案中消費者權益保護的相關條款辦理。

9. 學生簽證是否會受到影響？

澳大利亞移民與公民事務部認為學生不必為學校倒閉承擔責任。如欲瞭解更多關於學生簽證的資訊，請登錄澳大利亞移民與公民事務部網站

<http://www.immi.gov.au/students/education-providers-approval.htm> 查詢。如有簽證方面的問題，學生請盡快與澳大利亞移民與公民事務部聯繫。澳大利亞境內的學生可以撥打電話 131881。澳大利亞境外的學生，可登錄 <http://www.immi.gov.au/contacts/overseas> 網站查詢移民局駐外機構的聯繫方式。

10. 如果學生需要在澳大利亞停留更長時間以完成學業，其學生簽證可否延期？

請查閱學生簽證的到期日。如果他們在轉學後需要更多時間在澳大利亞完成新的課程，則需在簽證到期前申請新的學生簽證。學生可以查閱簽證標籤上的有效期，也可以使用澳大利亞移民與公民事務部網站線上(on-line)驗證功能 (VEVO)

http://www.immi.gov.au/e_visa/vevo.htm 進行查詢。

11. 在學籍保障計畫為學生提供替代課程之前，學生若已經被其他院校錄取，是否必須接受學籍保障計畫作出的安排？

如果學生已取得另一所院校的錄取確認書，他們不一定要接受學籍保障計畫作出的轉學安排。然而，學生必須保留其學籍與成績的記錄和繳費收據，如果日後有機會申請返還學費，這些資料將可能派上用場。如果學生不接受學籍保障計畫作出的轉學安排，請務必通知學籍保障計畫的相關人員。如果學生轉讀另一所院校，謹記須與其簽署新的書面協議，並確保瞭解新協議的各項條款。

12. 一些已被 Meridian 學院錄取的學生可能已經拿到學生簽證，他們原計劃於本週末啟程赴澳，並在下週一開學。在目前這樣的情況下，他們還有必要繼續赴澳嗎？

鑒於 Meridian 學院現已停課，學生不應該認為該學院還能如期開學而繼續赴澳。

參考資料來源：2009年11月13日，澳洲國際教育相關部門官方資料(GLOBAL CAMPUS MANAGEMENT PTY LTD Information for current or intending students)

http://aei.gov.au/AEI/ESOS/FAQMeridian111109_pdf.pdf

美國 2009 國際教育週開跑 吸引未來領袖赴美學習

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

由美國聯邦教育部和國務院共同發起的國際教育週 (International Education Week) 今年定於 11 月 16 日至 11 月 20 日。國際教育週旨在培養美國人的世界觀，並吸引各國未來的領袖赴美進修學習與交換生活經驗。主辦單位鼓勵各級學校、各國大使館和社區社團熱烈參與，將各自母國的歷史、語言和文化介紹給其他國家的人。

國際教育週自 2000 年發起以來，已堂堂邁入第 10 屆，每年都在美國感恩節 (Thanksgiving) 的前一週慶祝。除全美 50 州全體參加外，還有超過 100 個國家共襄盛舉。國際教育週提供一個絕佳的機會，讓來自不同國家的人互相認識，深入了解各自的語言和文化。主辦單位相信，唯有透過國際教育和文化交流，世界各國才可能真正建立起可長可久的深刻友誼，整個世界也才可實現長治久安。

美國聯邦教育部和國務院鼓勵各級學校、大使館、國際組織、企業和社區團體共同參與，向其他社團介紹自己的歷史、政府制度、語言、飲食習慣、節慶、教育制度和傳統文化。在政府體制上，介紹者可解釋母國的政府架構，並比較母國和美國政府制度的差異。在文化上，介紹者可討論母國的特殊飲食、音樂、舞蹈和其他傳統技藝，帶一些樣品給大家試吃，或來一段舞蹈和音樂表演。在介紹語言時，可以簡單教大家幾句日常用語。在討論政治、社會或宗教議題時，可提出母國社會大眾感興趣或憂心的幾個主題。主辦單位期待各國大使館扮演推波助瀾的角色，發起校園參觀活動，舉辦歷史、文化或政治議題的討論會，成立網路討論區，提供母國的教學資料給學校老師參考並舉辦數場藝術表演活動。以上僅是主辦單位的建議，彼等希望能夠拋磚引玉，引導各社群提出更創新的想法，透過文化活動促進相互的了解。

譯稿人：張曉菁

資料來源：國際教育週網站(International Education Week 2009).

"International Education Week 2009" Retrieved November 10, 2009 from <http://iew.state.gov/>

加拿大於未來兩年內將要求外國學生提交生物特徵識別資料

駐加拿大臺北經濟文化代表處文化組

加拿大資深移民部官員 Jorge Aceytuno 於 11 月 11 日出席加拿大國際教育局年會時表示，在未來兩年內，加國政府將要求申請加拿大學生簽證的國際學生提供諸如指紋此類之生物特徵識別資料。

處理移民問題的加拿大公民暨移民部國際學生部門副主任 Jorge Aceytuno 道：「加拿大將自 2011 年起，要求外國學生每次申請學生簽證入境前登記他們的生物特徵識別資料。」

加拿大政府曾在發佈 2008 年的聯邦預算時，打算針對外國遊客實施生物特徵計畫，不過提供的相關運作細節並不多。是項預算宣稱：「加拿大將與其他國家，如澳洲、美國和英國一樣，在處理移民與邊境事務上，認同使用生物特徵資料的重要性。」

生物特徵資料登記將由加拿大的官員在學生的國家實施，資料將包含指紋和照片，尚不知是否會與其他國家分享資料。

在 Aceytuno 先生做完簡報後的討論中，一些與會代表提及新的規定可能麻煩又傷財，迫使一些學生申請人為提交生物特徵資料而長途跋涉。其他的人建議，希望在計畫生效實施前可以和一些大學及學院談談。

是項簡報亦顯示今年批准的學生簽證數量明顯的高於去年的數字，且處理申請的速度也加快了。在印度與中國試行的計畫也更具效率，減少了學生的等待時間。

在某些簽證類別方面，移民部也增加了電子申請書的使用，如申請學生工作簽證，可以上網在線上提交資料，減少大學和學院公務上的書面作業要求，例如在辦理學生轉學或變更學習課程等方面。移民部同時計畫自明年春季開始接受一些國家的學生的電子簽證申請書，並在加拿大處理這些申請書。

參考資料來源：2009 年 11 月 11 日，The Chronicle of Higher Education

加國卑省首推專上院校品質認證標章 以吸引國際學生

駐溫哥華臺北經濟文化辦事處文化組

卑詩省專上教育廳廳長史迪威爾(Moira Stilwell)11月17日宣布，該省已啟動專上教育機構「教育品質保證」(Education Quality Assurance, EQA)認證制度，以供學生選校參考，並將藉此向全球宣傳卑省優質的專上教育，以吸引更多國際學生。據主管該認證機制的卑詩省國際教育委員會(BC Council for International Education)表示，這是加國境內首次省政府對專上機構實施的官方認證機制。

史迪威爾廳長指出，這項學校品質認證機制是落實2年前卑省政府的承諾，當時由於省內數所私校倒閉，影響卑省的教育聲譽，故省府對外公布將推動該項政策。她又指出，EQA認證制度是採公、私立專上院校自願申請方式，須符合省府的品質評定標準方能獲認證標章；不過，省府不直接受理，而委由卑詩省國際教育委員會負責受理申請及審查。

目前卑省境內很多私立技職院校及語言學校雖無法達到認證標準，但還是可以對外招收學生；專上廳表示，未來會對外公布獲認證院校名單，以供大眾參考，並減少學生受騙情事一再發生。

但是，卑省在野政黨--新民主黨評論員布拉克(Dawn Black)則批評EQA認證制度只是簡單地「貼標籤」，並非立法實質保護學生和教師權益。她建議省府應嚴格立法規範，特別是私立院校，省府可參考瓦森(John Watson)所制作的審查報告，瓦森係2007年由省府聘請調查私立院校監管問題的專家。

申請本項認證須支付費用，初次申請的審查費為300加元，之後使用EQA認證標章的年費為1,500加元，有關該認證制度，可登入網站 www.bceqa.ca，瀏覽詳情。

參考資料來源:2009年11月18日 溫哥華太陽報

波蘭大學外籍生人數在歐盟國家中敬陪末座

駐波蘭臺北經濟文化辦事處文化組

統計數字顯示，在歐盟國家中，波蘭大學的外籍學生人數敬陪末座。緊鄰的捷克，外籍生是波蘭的 12 倍，即使是匈牙利，也有波蘭的七倍之多。據波蘭科學暨高等教育部統計，目前有 1 萬 4 千名外國學生在波蘭求學。

2006 年一些歐盟國家外籍生的比例如下：波蘭 0.05%、盧森堡 42.2%、瑞士 19.2%、英國 17.9%、奧地利 15.5%、比利時 12.1%、德國 11.4%、法國 11.2%。

2008 年吸引外國學生較多的波蘭學府：

1. 華沙大學外國學生計有 815 名，其中 500 名來自歐洲、200 名來自亞洲、30 名來自北美及中美洲)。
2. 波茲南醫科大學則有 1000 名外籍生就讀(請參閱說明)。
3. 亞捷隆大學約擁有 700 外籍生。

波蘭大學校院較受外國學生青睞的學門有：國際關係、經濟、心理、波語、企管、烏克蘭語、文化研究、歐洲研究以及政治學等領域。最熱門的科系首推醫學院，因其教學品質良好，而且花費相對低廉。但在國際知名大學排行榜上，僅有華沙大學和雅捷隆大學獲得列名，高教部長德瑞萊茲卡認為這顯然是不夠的。

說明：2008-09 學年，波茲南醫大台灣學生逾 350 名。

資料來源：2009 年 7 月 25 日波蘭共和報(Rzeczpospolita)

美國教育部長將於現場直播節目與學生對話

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

繼歐巴馬總統兩個月前對全美國學生的電視演說，美國教育部長鄧肯(Arne Duncan)將於今年12月15日美國東岸時間下午2時在教育部電視節目「父母可用的教育訊息」(Education News Parents can use)中，主持一場名為「學生市政廳」(Town Hall for Students)的特別節目。在這預計1小時之現場直播節目中，鄧肯部長將從錄影室參與的學生以及全國學生經由電話電郵及錄影帶所提出的問題做出回應。

學生在該特別節目所提的問題可包括四個主題：(1)學生如何為其本身之教育負責；(2)我們如何為學生上大學或進入職場做更多準備；(3)如何鼓勵更多學生參與社區服務及履行公民生活；(4)目前誰或何事對學生具有最大的影響力。

鄧肯部長於本年5月5日開始其全國的「聆聽與學習之旅：教育改革對話」(NCLB Listening and Learning Tour: A Conversation about Education Reform)，訪問各州社區，與教師、家長、民眾當場對教育改革問題對談。此項計畫已經訪問過將近30州，還在繼續訪談中。鄧肯部長所到之處，也多邀請當地重要人士包括州長等共同參加。訪談現場中，他宣導歐巴馬政府教改理念，聯邦教育部教改策略以及各項補助的要點。他呼籲各州政府及民眾要改變及挑戰教育現勢，不要拿各種理由做安於現狀的藉口。他在所到各州，提出聯邦政府對他們的期望，對各州做好的部份給予稱許，對其要改善之處，也坦言提出，並盼改善。他說希望藉此項訪談，聽取意見外，也能喚起更多民眾參予教育改革之行列，他說：「我們需要共同努力，假如民眾能參與，我們會有機會獲得更好的結果。」

資料來源

1. "Town Hall for Students on December 15", US Department of Education Website
2. "Listening and Learning Tour", US Department of Education Website

磁力學校與校車問題-磁力學校專題報導(四)

駐美國臺北經濟文化代表處文化組

早在 2008 年底發表的「磁力學校必須有更高的優先以提升成就及促進統合」(Magnet Schools need to be a higher priority in efforts to bolster achievement, promote integration)之報告中，就提到對磁力學校發展不利因素，除聯邦偏愛特許學校之政策外，尚有法院判決不得以種族為入學依據，使磁力學校不能再以種族多元的標榜。另一因素為磁力學校學生上下學交通費用問題。

磁力學校不是以學區來招收學生，學生住的地方都較遠，因此其校車接送服務成本較學區制學生為高，在教育經費刪減之際，磁力學校學生上下學校車安排方式乃成為檢討對象。以 St. Lucie 學區為例，由於教育經費刪減 3 千萬美元，校車經費也因而減少 1 百萬美元，磁力學校學生之校車接送方式乃因此隨即調整。該學區之學區制學生每生校車交通費每名約 700 美元，磁力學校學生由於分散各地，每生校車經費為 1500 美元。該學區有 2200 名磁力學校學生，原有 970 個校車停靠站，在調整後，目前磁力學校校車停靠站已減少為 75 個停靠站，每年可省 50 萬美元，每生成本與一般學區學生成本相近。這些停靠站都設在社區或學校或其鄰近地點，學生家長要親自或以共乘方式，先把小孩送到社區或學校之停靠站後車，再由校車送到學校，下課也相同。這些停靠站有稱為「直達磁力學校停車站」(Magnet Express stop)，離學生住家都有 4-6 哩的距離，每站都有人負責管理及協助後車學生搭乘，在規定時間內免費，如過規定時間，要依鐘點酌收費用。此種模式在美國各地相當通行。此外，Hillsborough County 之公立學校學區也有學校共乘制(School Pool Program)之設計，由學區委託非營利機構辦理此項接送學生之共乘制度，家長可自願報名，由受理機構安排共乘到學校。在教育經費刪減下，佛羅里達州過去有如計程車從校(家)門送到到家(校)門(door to door)接送方式，已不復存在。

磁力學校有 40 年以上歷史，根據 2005 06 年統計，分布 31 州，

有 2 百萬名學生，教學表現優異。為了讓政府及社會大家重新重視其重要性，爭取像特許學校的支持，已宣布明年一月為磁力學校月，將舉辦許多慶祝活動。

資料來源

1. "Magnet Schools need to be a higher priority in efforts to bolster achievement, promote integration", November 25, 2008
2. St. Lucie County's magnet schools website
3. Hillsborough County Public Schools website



澳洲首度設立全國學校資訊網 評比各校教育績效

駐澳大利亞代表處文化組

澳洲副總理兼教育部長姬拉蒂(Julia Gillard)於11月10日召集了150多名來自澳洲各地的校長，於坎培拉召開了一次教育論壇。她於會上首次介紹將於2010年正式啟用，由澳洲聯邦政府設立的全國學校教育品質考評網站(www.myschool.edu.au)，在這網站中，澳洲任何一所中小學校的考試成績、學生表現以及財政狀況都將一覽無遺。

這個網站是由澳洲課程評估暨報告局(Australia Curriculum Assessment and Reporting Authority, ACARA)所研發管理，全國1萬餘所中小學校都將擁有自己的網頁，上面將展現出學校的師生人數比、學生出勤率、高中畢業生離校後去向、學校參加全國讀寫和計算能力統考以及12年級學生統考的成績等資訊。

此外，ACARA研發之系統還將根據每所學校的入讀人數規模和學生的社會經濟背景尋找出情況相似的其他學校，並提供學校間教育品質比較。根據一所學校過去四年中的各項表現，系統會做出“大幅領先同類學校”、“領先同類學校”、“與同類學校水準相當”、“落後同類學校”和“大幅落後同類學校”等評估類別。系統中使用的學校社會經濟狀況標準是根據ACARA的資料制定出來的，被稱為“社區社會教育優勢指數”(Index of Community Socio-educational Advantage)。

聯邦政府還計畫在2010年中之前，在網站中加入特殊教育學校的資料庫，姬拉蒂部長表示，聯邦政府的目的是在於確實瞭解學校營運情形，哪些學校表現良好及哪些學校需要幫助等。但澳洲教育聯盟(Australia Education Union, AEU)表示，聯邦政府公佈榮譽或不名譽學校及濫用教育資料的做法將損害整個教育系統。

參考資料來源：2009年11月11日 The Australian

巴拉圭十所學校獲分發使用互動式電子白板

駐巴拉圭共和國大使館文化參事處

在西班牙埃斯特拉馬杜拉 (Extremadura) 自治區政府及「西葡語系國家教科文組織」(OEI) 的贊助下，由巴國首都亞松森及中央省選出的十所公立學校將從下學年度開始試用互動式電子白板。這項由教育部教學科技司所主導的「教育科技推廣體驗方案」，是希望藉由引進各種數位科技的教學設施及擬定相關的通用教案來提升學生的受教水平。

本次引進電子白板只是前述方案下的一項先導計畫，目的在於經過一定期間的試用後，能了解不同數科技教具運用在教學上的利弊得失，俾得以逐步建構出最適合巴國學生的數位化教學環境。這十所學校獲贈的是設立一間「E化教室」所需的整套器材，價值 2,750 萬巴幣 (約合 5,700 美元)，其中除了電子白板外，還包含一台筆記型電腦、一套多媒體影音設備及相關教學軟體與教案。這些設備將於明年三月開始的新學年啟用，對象為十年級至十二年級的中學生。

目前巴國教育部試用的電子白板有二種，其一為 Smart Board，人的手指在這套系統上就等於是一般電腦的滑鼠，只需用手指與白板接觸即可操控電腦程式及進行書寫。另一種電子白板與 Smart Board 不同之處在於須有投影設備將畫面投放至螢幕，但也可以使用專用的電子筆直接書寫於畫面上。教育部希望先測試這兩種產品，之後再決定採用何種規格做為未來在公立學校普遍推動建立 E 化教學環境的選用配備。

這十所學校所試用的先進教學設施在巴國公立學校中可謂絕無僅有，故雀屏中選者都感到非常興奮，也都相信必然會對現有的教學品質產生相當大的提升作用。巴國公立學校的經費十分拮据，學生多屬中下階層，在偏遠地區的許多學生甚至還光著腳丫上學，因之在沒有外界協助的情況下，自然無緣接觸先進的教學科技，但這並不代表他們不渴望獲得提升，其中一位教師說出了心聲：「我們的學生既然生長在數位時代，就理所當然應該分享這項科技。」

資料來源：ABC 報 / 2009 年 11 月 13 日

南韓為鄉村架設數位教科書機具 但因價格問題無法快速實現

駐韓國臺北代表部文化組

南韓政府的學校數位教科書 (digital school textbook) 計畫，將開啟教育新頁，但如今，除非政府找到合乎其預算價格的廠商承攬，否則，勢必延後才能實現。

南韓教育科學技術部計畫投資 18 兆韓元，約折合美金 1,550 萬元，在全國各鄉村地區的 110 所中小學興建電子書基礎設施 (e-book infrastructures)，近期就要測試這項數位傳輸線路。

然而，人們擔心，計畫可能被迫中止，因為獲政府選定承包此項工程的兩家廠商：負責通訊線路鋪設的 LG 事業集團與美國電腦巨擘惠普公司 (Hewlett Packard - HP) 都因價錢太低而退出。

政府計畫裝置 9,800 多個電子數位教科書機具，每台機具價格不得逾 110 萬韓元，但 LG 與 HP 兩家廠商認為每台很難低過 130 萬韓元，以致雙方不願簽約，因此，產業界人士普遍認為，這項交易恐無法達成。據 LG 代表人稱，他們已經將這項工程的零件以 AMD 電板取代 CPU 電板，不採 HP2730 裝置，改用 TX2000，故每台價錢已自 150 萬韓元降到 130 萬韓元，實在無法再降價了。雖然有中規模廠商願以每台 90 萬韓元承包，但政府認其品質差，不願交給該廠商做。

資料來源：The Korea Times 2009 年 11 月 13 日第 1 版

日本新政府高中職免學費政策之影響

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員

●支持與擔心、家長不同意見

日本新政府推動之「公立高校免學費」政策(註)，廣受各界關心，但對就讀私立學校之學生如何補助，目前尚在研議，爰本項政策有可能鼓勵學生就讀公立高中。西日本新聞社為探討本項政策之影響，分別採訪家長、學生、學校及升學補習班之意見。

福岡市中央區某位母親(43歲)表示，其子明年將報考高中，渠支持高中職免學費政策。其子模擬考結果，考進擬就讀公立高中之機率約一半，為減輕家庭經濟的負擔，擬報考考上機會較高之公立高中。如果就讀私立學校也有補助時，其子就無需瞻前顧後，可以全心準備心目中理想高中。

也有部分家長表示不同意見。佐賀市某一父親(39歲)指出，大家都準備名次較前之高中，結果女兒擬報考之學校，競爭率提高錄取率降低，是否能考上，令人擔心，渠不得不增加女兒上補習班之科目及時數，反又增加家庭經濟負擔。

●學校升學輔導困難、私立學校努力求生存

在學校方面，長崎縣某一國三班導女性教師(46歲)表示：「以學生及家長之立場而言，公立高中職免學費政策的確普獲支持，但身為教師的我們，因為政策尚未完全明朗，很難輔導學生要如何升學或就業」。

家庭經濟可負擔進入私校就讀之學生，可冒險報考排名較前之公立高中；而確實想進入公立學校就讀，又擔心考不上排名較前之公立高中，會選擇報考排名較低之學校，則排名較低學校之報考學生應該會增加。在經濟不景氣的大環境下，本項政策鼓勵就讀公立高中，可能影響公立高中之原有招生情況。

位於福岡市近郊之某國中，連日不斷有私立高中教職員前來作說明會，甚至有部分私立高中為吸引學生就讀，提出高中3年至大學4年總計7年之獎學金制度。

●進補習班為「先行投資」、不同地區影響不同

少子化加上景氣低迷，為生源問題而大傷腦筋之補教界，也期待本項政策為久旱之甘霖，但也有部分補教人士認為影響有限。在九州各縣設有補習班之某大補教業者宣傳承辦人表示：「以賭考運之方式報考排名較高之公立高中學生將減少，因為報考排名較佳之公立高中，競爭可能更趨激烈，迴避競爭激烈之學校，報考錄取機率較高、排名中段之學校，人數預期將會增加。下年度將是補教界獲得生源的大好機會，渠計畫向家長們宣導：『補習班之費用是良好教育之先行投資』」。

也有人指出：學校間報考人數多寡之流動僅限於部分地區。大分縣升學補習班「狄克學園」森本品太課長代理（33歲）指出：「大分縣內有排行不同之私立高中，與福岡都市地區之學校不同，如果觀察大分縣內公私立高中學生報考大學之錄取情形來看，就讀公立學校是最好的選擇，公立高中免學費政策實施後，對學生之升學輔導與以前並沒有不同。」

●家庭年收入影響課外教育

依據 Benesse 公司（岡山市）經由網路調查家中有 3 至 17 歲學童之母親（有效樣本：1 萬 5 千名），其家庭中教育支出有關補習班與運動教室等課外教育之費用，年收入 800 萬日圓以上之家庭，每月平均支付 2 萬 6,700 日圓，年收入未達 400 萬日圓者，每月僅 8,700 日圓，二者差距達 3 倍。年收入 800 萬日圓以上者與年收入未達 400 萬日圓者相較，支付補習班與英語會話課程分別為 1 萬 3,600 日圓與 3,000 日圓，差距達 4.5 倍。支付音樂與繪畫等藝術活動，分別為 3,600 日圓與 1,100 日圓，約 3.3 倍。體育方面則為 4,900 日圓與 2,400 日圓，約 2 倍多。年收入較高家庭之學童參加藝術活動與體育活動者較多，年收入未達 400 萬日圓者只有 24% 參加藝術活動，年收入 800 萬日圓以上者達 41%。年收入未達 400 萬日圓者參加體育活動者有 47%，年收入 800 萬日圓以上者達 65%。

駒澤大學片岡榮美教授（教育社會學）分析指出：「家庭經濟情況不同所造成之明顯差距，不僅在學力、升學方面，也應該要注意在文化活動與體育活動之教育落差」。

註：高中職免學費政策

以公立高中學生家庭為對像，每名學生1年補助學費約12萬日圓，實質上免學費之制度。私立高中生之家庭每人1年補助12萬-24萬日圓，但非全部補助，私立學校學費平均約35萬日圓，因此亦研議提高低所得家庭學費補助金。此項政策為執政黨民主黨之選舉公約，預定明年度開始實施。文部科學省明年為實施本項政策，概算需4,500億日圓（折合台幣約1,600億元），如何確保財源為重要課題。

參考資料來源：日本 西日本新聞 2009/11/03



教改多年，逾 6 成美國學生數學成績未達標準 (Math tests: Fourth-grader progress stalls)

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/1916)

儘管美國各州和聯邦政府不斷進行教育改革，但是最近的考試結果顯示，四年級和八年級的數學成績進步不大，每十名學生中，不到四人的數學成績符合熟練標準。

考試結果還顯示，白人學生和西裔及非裔學生之間的分數差距近年來變化不大。在滿分 500 分中，全國四年級學生平均 240 分，和 2007 年一樣，其中白人學生平均 248 分、西語裔 227 分、非洲裔 222 分。

最近有約 33 萬學生參加了今年一度舉行的 NAEP 數學考試。四年級的數學平均成績是 240，與 07 年相比沒有變化。八年級學生的平均成績是 283，比 07 年的成績提高了 2 分。教育學家對這種狀況無從解釋。

政策制定者和商業領袖們長久以來都在抱怨大多數美國中學畢業生的數學成績不足以應對國際經濟的競爭。

美國國家教育進展評估協會 (National Assessment of Educational Progress, 簡稱 NAEP)，又稱為國家教育報告卡 (The Nation's Report Card)。他們發現自 2007 年 NAEP 數學測試之後，四年級的數學毫無進步。而在這之前，自 1990 年開始進行 NAEP 數學考試以來，每年四年級的學生的數學成績都會有所進步。

由聯邦教育部監管的 NAEP 數學、閱讀和其它科目的考試會定期性進行。是目前美國國內唯一連續、長期的中小學生學業成績測量體系，主要目標是向美國大眾報告學生的教育狀況。

在一份聲明中，美國教育部部長鄧肯 (Arne Duncan) 稱，考試結果令人無法接受，並再次強調教育改革的重要性，以促進學生取得更好的成績。

布希政府制定的「有教無類」法案（No Child Left Behind）要求學校每年都要提高測試分數，以確保到 2014 年前，每位學生都能達到年級規定的閱讀以及數學水平。

這一法案對最需要幫助的孩子給予了關注，特別是少數民族及出身貧寒的學生，這些學生的學業表現經常落後白人孩子。

但法案反對人士堅持認為，每年的閱讀以及數學測試已經佔據了孩子的音樂、藝術等課程，並且法案太過苛刻：2008 年時，全美三分之一的學校無法達到法案規定的年度目標。這表明數百萬孩子離法案要求的成績還很遠。

資料來源：美聯社（Associated Press）日期：2009 年 10 月 14 日

<http://www.google.com/hostednews/ap/article/ALeqM5hbD7Xw59uVXQU6uvoUrrreoaDzGQD9BB2CB03>

（本文併參考 2009 年 10 月 16 日大紀元時報）

巴拉圭國會預算委員會通過增加教育部預算以消除「無薪教師」現象

駐巴拉圭共和國大使館文化參事處

巴拉圭國會參眾兩院預算聯席委員會在10月28日通過刪減部份社會行動部 (Secretaría de Acción Social) 2010年預算，並將部份挪用至教育部，為該部增加了1,287億7,700萬巴幣(約合2,650萬美元)的經費，主要的支出項目包括供應中小學營養點心、發給中學生文具組、提供教師家庭津貼、支付教師薪資等。此次國會增列的預算數額雖與教育部長里亞特 (Luis Riat) 所期待的2億1,200萬美元相距甚遠，也沒有框列他數月來奔走疾呼的數位化教學計畫，但確也不無小補，至少可以讓里亞特兌現部份的政策承諾。

在擴編的預算中約有240億巴幣(約490萬美元)將用於把現任的「無薪教師」編入正式員額。事實上巴國在2005年已禁止無薪教師授課，但因公立中小學的師資需求無法獲得滿足，而教育部又沒有足夠的預算來增加正式教師員額，以致於無法完全禁絕這個長期存在於巴國公立中小學教育體系的畸形現象。今年8月份里亞特部長展現了徹底解決的決心，先是對既有的無薪教師進行了普查與登記，此後任職的無薪教師將不得再列入名單，繼之他將符合條件者編入該部2010年預算，俾得以轉換為正式教師。惟由於國家財政吃緊，財政部在擬定2010年國家總預算草案時惕除了是項經費。

教育部在獲得相關預算後，次長瑟拉芬妮 (Diana Serafini) 宣佈將在11月20日及21日對已登記的5,650名無薪教師進行甄試，合格者可立獲核發今年11月及12月的薪資，至於未能通過者則將施以一定時間的職業訓練後再參加一次甄試。此一宣告引起原以為可以直接轉換身份的無薪教師們的不滿，「教育人員組織」(OTEP) 因之號召會員在11月6日於首都亞松森市中心舉行抗議遊行，要求教育部無條件地將所有已登記的無薪教師納入編制。該工會領導人艾斯庇諾拉 (Gabriel Espinola) 懷疑舉辦甄試是教育部使出的障眼法，目的是要讓這筆經費能有節餘移做其他人事費用的支出。再者，倘學校的師資仍處於不足的状态，而最終又有人無法通過甄試，那他們是否必

須繼續擔任無薪教師，這不就等於又出現一批新的無薪教師，最終還是沒能解決問題。

相對地，教育部則認為甄試的做法是於法有據，因為憲法規定教師必須在職能上足以適任該項職務始可任命。近 5,650 名無薪教師雖然已在學校任教，有的甚至長達四年，但這並不代表所有的無薪教師都稱職適任，因而有必要進行篩選，何況甄試未通過者並非立即遭到除名，而是在接受相關職訓後仍有第二次機會。教育部長里亞特在 9 日出面否認有將是項經費挪做他用的意圖，同時指出除了解決無薪教師的問題外，該部也必須保證教育的品質，不過他承諾在甄選時會將年資列入特別考量。事實上教育部對於無薪教師進行篩選也是不得不然之舉，因為此次擴編的預算只夠納編 3,200 名教師，該部表示將會在明年 4 月向國會提出追加預算案，以使全部的合格無薪教師轉換為正式教師。

資料來源：最新消息報(Ultima Hora), ABC 報 / 2009 年 11 月 7 & 10 日

巴拉圭教育部要求公立中小學簡化畢業典禮以摺節開支

駐巴拉圭共和國大使館文化參事處

即將到來的十二月是巴國鳳凰花開驪歌高奏的時節，不過教育部日前通令所有公立中小學在舉行畢業典禮時應儘量簡化，一方面降低學校的支出，同時避免向畢業生家長提出分擔經費的要求。教育部也提醒各校，舉行畢業典禮並不是一項義務，而即使舉行，也應當考量家長的經濟條件。

教育部曾在 2004 年 11 月 1 日發出第廿六號部令，試圖規範畢業典禮應有的內涵及方式：「畢業典禮之所以具有意義，是因為它標示著一個階段教育任務的完成，展現出學生的受教成果，並且所有學生都有參與的權利」，令中同時也提及「學校應促使結業式以簡單、歡樂及感性的型態進行，在任何情況下均須節省花費，並以具創意的方式地運用現成的資源。」

教育部中教司司長索莎（Alcira Sosa）表示，畢業典禮應該是一個莊嚴的授證儀式，不應該對學校本身或是畢業生家長造成額外且不必要的財務負擔。國教科科長佩蘿妲（Inés Perrota）則指出常有學校會在舉行小學九年級的結業典禮時要求家長出錢為學生訂製畢業袍，她希望畢業典禮是一個能讓應屆畢業生展現所學或各項才華的場合，而非注重排場是否盛大。

然而，有些學校的校長對此卻有不同的看法，他們認為畢業典禮是一項傳統，而且家長們都非常重視這個儀式，所以額外的花費在所難免。例如首都亞松森佛朗哥總統中學（Colegio Presidente Franco）歷年的畢業典禮包括在主座教堂舉行感恩彌撒，費用約 100 萬巴幣（約 210 美元），以及在校外租借場地舉行授證典禮，租金約 150 萬巴幣（約 315 美元），另外還必須再加上租用桌椅和場地佈置的費用，因此學校今年將向二百八十六名應屆畢業生每人收取約 35,000 巴幣（約 73 美元）。

巴國教育部在此時提出簡化畢業典禮的要求並不特別令人意外，部長里亞特（Luis Riat）一貫的主張就是節約開支，同時降低

家長在子女教育上的經濟負擔。該部已於今年 10 月 23 日決議今後不再向公立中學的學生收取諸如成績證明、在學證明、畢業證書等文件的製作費及相關行政費用，此舉估計將可替每位一般中學及高職學生每年最多分別省下 21,600 巴幣及 24,800 巴幣，而相對地教育部至少將減少 14 億巴幣（約 29 萬美元）的收入。

資料來源：最新消息報(Ultima Hora) / 2009 年 11 月 16 日



巴拉圭教育部撥款 310 億巴幣以修繕校舍

駐巴拉圭共和國大使館文化參事處

巴國教育部於 11 月 5 日舉行公開儀式，交付總額 317 億 3,400 萬巴幣（約合 650 萬美元）校舍修繕經費予各省的「校園合作組織」（Asociaciones de Cooperación Escolar），用以修建 2,461 間教室及 292 間廁所。每省所獲得的款項約等於所需校舍整建經費的半數，其中以中央省（Central）及聖佩德羅省（San Pedro）獲分配的金額最高，分別為 78 億及 42 億巴幣。

此種由教育部將校園建設經費交由學生家長團體來負責執行的合作方式有兩方面的益處，其一是可以避免官商勾結的弊端，其二則由於各地區的家長團體也須分擔部份修繕花費，因此他們會積極找尋最合低的價格及最優質服務，甚至家長本身也會投入實際的整修工作，如此一來即可以最低的費用換得最佳的整建成果。

教育部長里亞特（Luis Riat）在致詞中表示「這筆經費使該部朝向實現在本年度內完成修繕 5,000 間教室的目標更邁進了一步，雖然很遺憾無法同時完成(5,000 間)廁所的整修，因為破損的程度遠超出我們的預期。」他也期勉參與者「不要為了一點小錢就沾污了自己的雙手，須知這項投資的目的是為了讓自己的子弟們在未來幾年中能有較好的受教環境。」

同時，里亞特部長對於出席觀禮的各省省長及省政府代表也不忘提醒除了校舍的修繕外，他們還必須克服另一項挑戰，就是在明年提供所有公立中小學學生全學年 184 天的營養點心，「教育部的預算將可供應 140 天，剩下的部份就是各省的責任了。」

此外，教育部也於 11 月 9 日與聯合國教科文組織（Unesco）簽署協議，由後者投資 8 億 8,827 萬巴幣（約合 18 萬 3,000 美元）於巴國北部恰可（Chaco）地區波克隆省（Boquerón）內二所原住民學校的硬體建設。這兩所學校分別位於尼瓦克雷族（Nivaclé）與馬斯科伊族（Maskoy）的社區。該筆經費將在聯合國教科文組織的監督下，交由以促進拉丁美洲教育及社會發展為宗旨的國際非政府組織「信仰

與喜悅」(Fe y Alegria) 來負責執行，包括為二所學校各興建四間教室，兩間廁所及一個蓄水池。相對地，巴國教育部及波克隆省政府則須提供教學所需的人力及物力、校舍硬體的後續維修、學生的營養點心及文具、水電供應以及清潔維護。

資料來源：最新消息報(Ultima Hora) / 2009年11月6 & 10日

ABC報 / 2009年11月6日



大阪府建議增加公立高中職錄取名額、私立高中職學生減免學費

台北駐大阪經濟文化辦事處(教育部)派駐人員

大阪府公、私立高中相關人士於 11 月 2 日召開協議會，研議低所得家庭子女升讀高中問題，會議決議建請大阪府橋下徹知事：「增加公立高中職 960 名錄取名額、私立高中職學生免繳學費」。

大阪府公、私立高中職學生錄取名額比率，目前均維持「7 比 3」，協議會擬增加的名額，採增額錄取方式，當學生報考私立高中職未獲錄取時，公立高中職即可用該「特別名額」，增額錄取。

私立高中職方面，協議會建議免除家庭所得年收入在日幣 350 萬以下之學生學費，並以大阪府私立高中職目前一年平均學費日幣 55 萬元為補助上限，結合目前新政府檢討之補助金額，不足部分再由大阪府支付。倘就讀學費超過私立高中職平均學費之學校時，則提供學生「獎學金」。

大阪府為重建財政問題，橋下知事於 2008 年刪減私立高中職補助款，導致半數以上之大阪府私立高中提高學費。大阪府表示，針對大幅提高學費的私立高中職，將重新研議補助款之撥付基準。

參考資料來源：日本 大阪日日新聞 2009/11/03

愛爾蘭贊助越南教育 8750 萬歐元提供學生全額獎學金

駐胡志明市臺北經濟文化辦事處派駐人員

愛爾蘭與越南於 2005 年簽訂雙方教育輔助項目。預計從 2007 到 2010 年期間，由愛爾蘭贊助越南發展教育事業，金額高達 8750 萬歐元。

根據此一協定，愛爾蘭駐越南大使館於本(2009)年 11 月 17 日公告 2010—2011 年度愛爾蘭 Irish Aid 全額獎學金，資助越南學生的學習領域包括計算科學、資料通信處理、電腦與軟體工程、工業自動化、建築工程、工商管理、國際金融、國際貿易、財務會計等碩士和博士課程。越南公民凡具有大學畢業、3 年以上工作經驗、英語程度良好(雅思 6.5 分或托福 570 分)等條件，並有為國家建設服務的事業心和責任感者，均可申請此項獎學金。獎學金包括學費、生活費、來回機票、食宿費和書籍費。申請人可從愛爾蘭大使館網站(<http://embassyofireland.vn>)下載填寫獎學金申請表和其他申請資料，於年底(12 月 31 日)前寄到愛爾蘭駐越南大使館。獎學金評委會將於 2010 年 3 月審閱和發放錄取通知書。

愛爾蘭此項獎學金公告，較其他國家提早作業，並鼓勵具有 3 年以上工作經驗者出國進修，藉以培養越南學生在科技與商管領域學用兼備的高級人才。

參考資料來源：「西貢解放日報」，2009 年 11 月 18 日，第 1 頁

奧地利教育搶錢大戰

駐奧地利臺北經濟文化辦事處文化組

奧地利教育這一個大區塊最近半個月來特別地擾攘不安，說穿了問題所在就是一個字—『錢』。

先是10月22日由奧地利維也納大學生發起了示威罷課活動，抗議政府緊縮教科研預算，導致大學各項攸關學生受教權益之經費嚴重短缺，自此之後罷課的野火延燒到全國各大學院校，到本篇發稿前續有格拉茲及茵斯布魯克的大學生發動示威。

這是高等教育的狀況，在一般學校教育亦不平靜，奧地利主管中小學教育的聯邦學校教育、文化暨藝術部（Das Bundesministerium für Unterricht, Kunst und Kultur (BMUKK)）斯密特部長(Dr. Claudia Schmied)，渠一向作風強勢、政策大開大闢且說到作到，斯密特部長為了兌現「全天課學校」之政策（Ganztagsschule），不惜與奧地利內閣副總理兼財政部長的 Josef Pröll 進行政治角力，斯密特部長一方面向財政部提出1億7000萬歐元預算的施政案需求，另一方面，斯密特部長悄悄要求部內同仁立即廣泛製發問卷調查表給全國4900所中小學轉給學生家長，詢問其對子女由所讀學校安親教育之需要及對政府推動下午時段續留學校輔導上課政策之意見，不問還好，一問了全國70萬家長，所有為人父母者莫不大額首稱慶大表贊同，並以為政策施行在即了！如此形成了強大民意，擺明的要鐵血財相 Pröll 要買單付帳。

同時身為奧地利人民黨黨魁的 Pröll 可也不是省油的燈，對斯密特部長趕鴨子硬上架的作法立即回應以：『是，會撥多些錢的！但先把事實送上桌』，Pröll 的口氣和回應果然厲害，難怪他當選英國金融時報評選歐洲六位最佳財長之一。看來奧地利教育議題很快又要登上全國新聞頭條了。

資料來源：2009年11月18日"Österreich" 『奧地利報』 第10版新聞報導

美景氣差，學費續漲；大學校長：減系裁員難

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/1935)

經濟不景氣，美國大學的學費卻逆勢飆漲，美國民眾怨聲四起並想知道，為何學費如此昂貴，究竟各大學把錢用在何處？《紐約時報》「Your Money」專欄訪問賓州拉法耶特學院(Lafayette College)校長魏斯(Daniel H. Weiss)，希望能為民眾找到解答。

今年初美國獨立學院與大學協會(NAICU)得意地公佈，本學年各私立院校學費的平均漲幅 4.3%，是 37 年以來漲幅最小，只比通貨膨脹率高一些。然而對於美國民眾而言，這顯然不是令人開心的消息。

學費雖漲到極限 預算仍難減

拉法耶特學院雖非名校，但在這不景氣的時機，它與許多私立院校的年平均學費卻已超過 5 萬美元。如果拉法耶特與其他私立院校持續收取昂貴的學費，不久將可能引起各界的質疑，尤其當經濟轉好時，民眾對高學費的抵制，不會像之前這麼容易就平息。

魏斯校長承認，數十年來學費只漲不降，而且漲到了極限，高等教育已經面臨轉折點，然而目前市場對於擴充服務內容與資源的需求增加，當然必須增加營運成本。因此他並未大幅度削減預算，只有凍結部份薪水，減少學生餐廳開放時間，以及縮小校舍擴張計劃。

此外魏斯認為大學獨特的人事結構，使得校方難以採取其他方式來管理，「從某些方面看來，高等教育比較像是政治環境，而非管理一個私人企業。」唯一的不同是部份教授獲得終身教職保證，很難用投票將他們趕下。「如果能避免的話，儘量不要讓部份教授不滿。」

行政職員過多

目前大部份院校支付行政職員的薪水，超過支付師資的薪水，拉法耶特學院也不例外。魏斯校長以學生生涯發展為例說明，成立學生就業服務中心是相當切合時機的，因為現在各大學競相設立學生就業輔導系統，以符合學生與家長的期望，學生在進入職場前，獲得最

完善的協助，才能與其他學校的畢業生競爭，所以拉法耶特學院 大力投入資金僱用新的行政職員。

魏斯補充說明，教育成本增加以及學費每年調漲超過通貨膨脹率，其關鍵在於學校體系勞力密集的運作結構與缺乏 能根據需求而調整的彈性，如拉法耶特每年大部份預算都用於人力資本，尤其是師資。除人才競爭的昂貴成本外，還必須投資增設科學、技術與其他教育資源，其中 尖端科技設備是相當昂貴的，但卻是各院校研究與教學不可或缺的。

家長補貼教授休假一年

任教於拉法耶特學院，教授每學年授課 5 個班級並指導學生的獨立研究計畫，而且每 6 至 7 年還能獲得 1 年的公休假。難道真的不能要求教授每年多教一個班和少做一些研究，以便降低學校成本嗎？面對如此艱難的經濟環境，家長為了支付高漲的學費，必須更加倍工作，學校如何能自圓其說，提供家長一個合理的解釋？

魏斯校長表示，該校最值得稱許的特色，是教授與學生間緊密互動的教學方式，目的在於促進學生的個人發展。當然維持這個教學方式的成本是很高的，因為他們堅持學生與教師的比例 10:1，而且教授必須有足夠的時間研究，才能提升教學品質。

但是並非所有教授都同意魏斯的說法，如西北大學經濟學教授魏斯布羅(Burton A. Weisbrod)說，任何一位像他這樣的終身職教授，即使努力做研究，也不能保證一定是個比較好的大學教師。在當前不景氣的環境下，家長還要協助補貼教授的公休假，無論任何理由都無法令人信服。

裁併系所困難多？

對於拉法耶特學院而言，減少支出與裁撤不受歡迎的系所是當務之急，然而由於教授們的反對，原本簡單的措施卻顯得困難重重。魏斯校長甚至不記得，該校何時曾經減預算與裁系所。他想八面玲瓏，誰都不得罪，所以無法裁撤任何科系，不過魏斯與其他院校校長終究必須放棄那些招生不足的科系，如某些外語科系或部份人文學科。

高等教育相關非營利團體三角洲計畫 (Delta Project) 執行董事威爾曼(Jane Wellman)表示，許多科系的基本支出與設備費用是相當高的，如藝術系的攝影製作、音樂系的鋼琴與農學系的實驗室等。而英語系學生是學校收入的主要來源，他們幫化學系與音樂系的師生支付研究費用。各校都極力掩蓋這個事實，因為當中涉及各系間交叉補貼的醜陋現象，如果公開討論將會煽動英文系的反彈與輿論壓力。

儘管魏斯校長解釋的理由都合理，然而美國民眾仍須質疑，學生為追求學問所付出的學費代價是否太昂貴了，而且提供完整的基礎教育難道不是學校首要，也是唯一的考量。

資料來源：大紀元時報 日期：2009年10月27日

<http://www.epochtimes.com/b5/9/9/17/n2659917.htm>

(本文併參考2009年10月27日大紀元時報)



早期學習英語遭致瑞典學院批評

駐瑞典台北代表團文化組

瑞典自由黨建議將英語列為小學一年級必修課程遭到瑞典學院現任常任秘書 Per Englund 和其前任 Horace Engdahl 的大加撻伐，認為強化英語地位是完全沒有必要的。

政府的全球化委員會在今年春季提出建議，認為早期學習英語可激起對其他外國語言的興趣和知識。

Englund 和 Engdahl 認為自由黨的建議建立在語言學習簡化的觀點，及英語重要的錯誤認知，並且在瑞典強化英語地位是完全沒有必要的。

他們堅持沒有科學事證可證明學生在一年級學習外國語言較三或四年級學習外國語言更佳。他們更堅信學生如果先學習好本國語再學外國語言會更容易。尤其此建議對移民小孩更有不利影響。他們更引用自由黨先前建議增加瑞典大學中文課程，更顯示英語相對的減少其重要性。

他們強調學校必需提供多種語言，依據歐盟的語言政策不能只專注英語。

資料提供時間：2009.11.20

作者/譯稿人：文化參事劉德勝

資料來源：

1. 「Early English learning comes under academic attack」The Local，2009年11月20日 <http://www.thelocal.se/23376/20091120/>

倫敦的外語教育資源

駐英國臺北代表處文化組

提供日期：民國 98 年 11 月 17 日

倫敦身為國際的大都市，兼容多種文化，人口的組成也是包含世界各地。這樣的背景令倫敦的外語教育十分有發展空間。確實，倫敦的各個政府機關、學術機關，以及私人機構，都有提供以英語為授課語言的多國語言教育環境。

目前，地處倫敦的政府機關有提供外語教學的，多數為各國大使館，亦或是各國大使館隸下的文化中心或交流中心。在歐洲語言部分，以法國政府贊助的法語教學為例，目前主要是由 French Institute in London 舉辦。法語課程提供小班制的法語課、一對一教學、公司派遣之語言訓練、幫助英國學生 GCSE 法語科目之課程，以及法語 diploma 課程。以身為德國文化機構的「歌德機構」為例，課程之規劃更為細密，舉例而言，包含長期課程、青少年德語課程、遠距教學課程、德語檢定課程等等。「歌德機構」以推廣德語教育為宗旨，在各國都設有據點，範圍延伸非常廣。

在亞洲語言部分，日本駐外機構轄下的在英 Japan Foundation 日本語中心，專門提供日語教育以及日語教師訓練課程給英國的學生及日語教師。Japan Foundation 的課程，在各國政府補助的語言課程中屬最多元，不僅以語學為導向，更以介紹日本文化、培養日語師資為其特色。文化課程「討論當代日本」系列，完全免費。為了英國各級中小學日文師資培訓及 GCSE 日文考試，師資培訓之課程最為頻繁，近期更協辦了英國大學生日文演講比賽。在 Japan Foundation 之外，British Japan Society 亦舉辦中級（含）以下的日文課程，每個月第一個週四，學員及會員聚集於攝政街（Regent Street）附近的酒吧互相交流日文，平日也會舉行日文卡拉 OK 等活動。至於在英國大學語言中心，以倫敦大學亞非學院（SOAS）東亞語文學系語言中心最具權威。有鑑於英國中學以日文及中文學習最為普遍，SOAS 語言中心轄下的兩種亞洲語言教師資格證照課程便是日文與中文，為期一年共三學期，一週四小時，完成課程者可得到 SOAS 發給的證照。

此外，SOAS 語言中心長年教授亞洲語言，從阿拉伯文到日文、中文、韓文，甚至包括最新課程「中國書法介紹」。美中不足之處是 SOAS 收費偏高，為期十一週的課程需支付學費 300 英鎊左右。然而，綜觀倫敦所有外語教學資源，唯有 SOAS 的亞洲語言課程提供進階或進階以上的長期課程，而且教授語言課程者，不乏 SOAS 本身的研究員，可以說是長期經營、師資、系統上都十分理想。

簡言之，各國大使館或交流中心舉辦的語言課程，依照各國財力而定，有資源免費者亦有所費不貲者，但普遍而言，都提供對外文化輸出的管道。

資料來源：

The French Institute in London:

<http://www.institut-francais.org.uk/>

The Goethe Institute in London:

<http://www.goethe.de/ins/gb/lon/lrn/enindex.htm>

Japan Foundation in the UK:

<http://www.jpff.org.uk/about.html>

Japan Foundation Language Centre:

<http://www.jpff.org.uk/language/index.php>

SOAS Language Centre:

<http://www.soas.ac.uk/languagecentre/>

Korean Cultural Centre:

<http://london.korean-culture.org/index.jsp>

中國駐芝領館 贈華諮處中文教科書

駐芝加哥臺北經濟文化辦事處文化組

中國駐芝加哥總領館贈送 200 多套中文教科書給芝城華人諮詢服務處。代表贈書的駐芝中領館副總領事謝雲亮除推崇華諮處推廣中文教育的貢獻外，並強調隨著中國在世界的經濟地位持續提升，促使愈來愈多人學習中文。

贈書儀式上，華諮處總裁黃羅瑞雄首先致詞感謝中領館，她表示，芝市市長戴利多年前即開始推動中文教育，讓芝加哥公立學校擁有全美最大的公校中文教育系統。

華諮處中文班負責人劉碧芝指出，隨著中國經濟地位的上升，愈來愈多人感到學中文的重要。華諮處現每周六有四個中文班，希望讓更多人認識及接觸中文。

謝雲亮指出，中國是全球最大的發展中國家，同時也是全世界第三大經濟體，各方面發展快速，其中汽車銷售量已躍居全球第一，超過美國。學會中文不僅多了一種技能，也有更多的機會。

資料來源：摘自 2009 年 11 月 15 日美國世界日報

巴拉圭教育部欲推動立法禁止國立大學高年級生霸凌新生的行為

駐巴拉圭共和國大使館文化參事處

巴國國立大學，特別是國立亞松森大學（Universidad Nacional de Asunción）各個學院都有高年級生集體霸凌新生的傳統，稱之為「入學禮」（bautismo），方式五花八門，包括吃屎喝尿、剃光頭、用油彩塗臉、生吃豬內臟…等，由於多屬不具肉體傷害性的捉弄行為，且該一儀式已行之有年，代表著新生要跨入全國最高學府門檻的必經考驗，因此校方對這種現象始終採取睜一隻眼閉一隻眼的態度，並未加以干涉。然而，近年來此類行為的性質已逐漸超過一般人可接受的範圍，不僅在新生的心靈上產生陰影，甚至過於暴力而造成人身傷害，因此教育部長里亞特（Luis Riat）11月6日針對此一走火入魔的現象表示將嘗試要求國會立法禁止。

對於新生而言，入學禮是一個必須硬著頭皮參加的儀式，否則會被視為「懦夫」，在未來就學期間會飽受歧視，甚或受到學長的報復，因此家長對於子女所受到的虐待也是敢怒而不敢言。直到日前有家長接受報刊訪問時揭露了其子去年在亞大農學院入學禮中受到棒擊的經驗，同時附上背部傷痕累累的照片，這才引起教育部及社會大眾的重視。有受訪的檢察官認為根據刑法第111條的規定，這種行為已經構成傷害罪，如果罪名成立，將會被判處一年以下有期徒刑或罰金，然而亞大校方迄未對此做出回應。

這位家長表示雖然當時對於兒子受到的待遇極感忿怒，但由於擔心孩子在學校受到報復，所以不敢去討回公道，他認為「入學禮已經成為一種惡性循環，今年受到虐待的新生明年就會懷著恨意去傷害另一批新生，這種循環必須加以切斷。」他也描述在農學院入學禮的過程中，新生必須跑過一條五十至一百公尺的走道，學長們則分列於走道兩旁用木棍擊打通過的學弟，而且參加的學長不止是在學學生，甚至畢業生也回來參加，「這種殘忍的行為已經是一項公該開的秘密，所有人都知道它週而復始地發生，但就是沒有人出面阻止」。

事實上，入學禮已在亞大校園裡製造出另一種惡質文化，即是所有身歷其境的學生都因恐懼而隱忍不言，一年後卻又都不能免俗地將

相同行為施加在學弟妹身上。根據記者的採訪經驗，沒有人願意公開出面承認入學禮這項事實，更沒有人敢於指認參與霸凌的學長，因為他們受到會因此失去獎學金或是私人物品（如汽車）遭到破壞的威脅。不過有一年級學生私下表示在入學禮進行前曾被迫簽下切結書，同意學長對他們在入學禮中受到的傷害不負任何責任。

教育部長里亞特在受訪時譴責這種校園惡行完全抵觸了教育機構輔人向善的本質，而且是一種「不正常心理」的反映，校方在發給入學許可前應對申請者進行心理評估。同時，他也對此類校園暴力行為感到憂心忡忡，認為校方須對此負起全責，否則等於是在變相宣揚暴力文化，因為過去已不乏因入學禮而受重傷甚至死亡的事例。他表示在11月9日將會與國會人權委員會委員蘿蓓茲（Olga López）會商立法禁止的可行性。

資料來源：最新消息報(Ultima Hora) / 2009年11月7日



2009 英國大學城市的犯罪等級調查

駐英國臺北代表處文化組

提供日期：民國 98 年 11 月 17 日

根據英國「完全的大學指引」(The Complete University Guide) 在 2009 年 10 月 29 日公布一項大學城市的犯罪等級(Crime Levels in University Cities) 排名，它針對 25 個鎮和市，擁有二個大學或以上的地區，不包含倫敦，進行犯罪統計資料的排名。英格蘭和威爾斯為一組，蘇格蘭地區因為資料收集的來源不同，所以另作一組。

三所蟬聯最安全的大學城市是蘭開斯特 (Lancaster)，坎特伯里 (Canterbury) 和巴斯 (Bath)，這或許是因為他們三者都是屬於較老的大學，而且遠離城市，擁有美麗且綠化的校園。

曼徹斯特 (Manchester) 是倫敦以外，犯罪行為比率最高的大學城市。曼徹斯特以它的足球隊和大學 (曼徹斯特大學、曼徹斯特都市大學、薩福特 Salford 大學) 聞名，另一方面卻也飽受許多竊盜、搶劫和暴力犯罪所衝擊。雖然去年它並沒有幫派相關謀殺的案件，但是在多元種族居住的 Moss Side 地區，有許多學生居住在此，這個地方已經逐漸變成一個角落。「完全的大學指引」提醒曼徹斯特城市當局，應該正視這項犯罪率評估排名。

位居第二名的是諾丁漢 (Nottingham)，接著是利物普 (Liverpool)、布里斯托 (Bristol) 和里茲 (Leeds)。雖然諾丁漢位居第二，但是根據 2005/07 英國內政部的統計資料顯示，諾丁漢仍然是英國竊盜率最高的城市，特別是學生是最大的一群受害者，時常失竊的物品包括筆記型電腦、隨身聽、音樂設備或其他配備。

「完全的大學指引」的創辦者 Bernard Kingston 強調：「竊盜、搶劫、和暴力犯罪，是三項最常發生在學生受害者身上，雖然這些統計指標其實是和所有的受害者相關，不僅僅只是學生。雖然沒有對比性的資料，針對大學生在校內外所遭受犯罪受害的狀況，我們的調查可以作為家長在為孩子選擇即將就讀的大學時，一項重要的參考依據。

他進一步地解釋：「在英國並沒有針對學生遭受犯罪相關受害的

統計數字，英國的大學並沒有像美國一樣，必須公布每年的校園犯罪比率。在美國，所有的大學院校都必須依法公布每年的校園犯罪資料，並且提出將如何改善和提升校園安全。這個法令的通過，是起源於一位在賓夕維尼亞州（Pennsylvania）就讀大學的女性學生，在學生宿舍遭受同校學生強姦後謀殺，才引起當局對校園安全的重視。

最後他強調現在大學已不再和過去一樣是安全的避風港，每一年幾乎每三個學生就有一個是犯罪的受害者。而 16-24 歲的學生遭受竊盜的機率，幾乎是其他年齡層的三倍。所以英國內政部和全國學生聯盟強烈要求大學生必須要有保險，而且報案處理，各大學也必須更嚴謹地處理各校校舍的安全管制。

資料來源：

The Independent Website:

<http://www.independent.co.uk/news/education/higher/crime-watch-why-students-may-think-twice-about-studying-in-manchester-1810839.html>

Complete University Guide website:

<http://www.thecompleteuniversityguide.co.uk/single.htm?ipg=6369>

日本推動國小學生至鄉村合宿有助解決霸凌與不上學等問題

台北駐日經濟文化代表處文化組

文部科學省彙整報告指出，推動國小學生至農、漁、山、海等鄉村進行合宿，體驗鄉村生活，讓學生互相關照、彼此交流，有助解決霸凌與不上學等問題。該省並且強調，推動4天3夜之合宿比3天2夜之效果好。因此，未來將繼續推動。

文部科學省此次調查以去(2008)年度被指定為「農漁山海等鄉村生活體驗推動學校」之178所為對象，由帶隊老師負責回答問卷，再由東京學藝大學兒邦宏名譽教授進行分析。

分析結果指出，實施3天2夜之66所學校回答「鄉村合宿有助於霸凌、不上學等問題之改善」者佔44%。而實施4天3夜以上之112所學校回答「鄉村合宿有助於霸凌、不上學等問題之改善」者佔50%。由此觀之，推動學生前往農漁山海等鄉村合宿，體驗鄉村生活，可吸引平常不上學的學生參加，甚至帶給霸凌與被霸凌之學生因一起過合宿生活而產生互助合作情誼，不愧是解決不上學與霸凌等問題之良策。

調查結果顯示，回答合宿期間感覺「效果非常好」者，在實施3天2夜之66所學校方面約佔6%。而實施4天3夜以上之112所學校方面則佔8%。相對的，回答合宿感覺「效果不怎樣」者，實施3天2夜之學校約佔5%。實施4天3夜以上之學校只佔1%。

參考資料來源:2009年11月13日 產經新聞

日本熱心參與育兒之父親可讓嬰兒事故率減少

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本國立保健醫療科學院行動科學室藤原武男室長本(11)月 13 日在英國的流行病學專門雜誌中發表論文指出，父親越能熱心參與育兒工作的家庭，嬰兒發生重大事故之比率越會降低。

該項研究調查是以日本厚生勞動省在 2001 年將 5 萬名出生 6 個月大的嬰兒列作「21 世紀出生嬰兒縱斷面調查對象」中之 42,000 名嬰兒（回覆問卷者）進行追蹤調查分析，總共花了 1 年時間，調查項目包括父親在家中參與哺乳、更換尿布等 6 個項目，算是目前少有之大規模調查。

調查結果指出，父親積極參與育兒工作的家庭與父親不積極參與育兒工作的家庭相比，前者嬰兒發生之事故率比後者少 9%。尤其是父親常帶嬰兒一起散步的家庭嬰兒之事故率有顯著降低，也比全體嬰兒事故發生率少了 24%。

參考資料來源：2009 年 11 月 14 日讀賣新聞

美全職母親年齡及教育皆降低

駐紐約臺北經濟文化辦事處文化組 (EDU/TW/NY/1914)

美國人口統計局最新公佈的報告顯示，美國 560 萬全職母親當中，拉美裔人或外國出生者居多，這些母親往往更年輕，而且生活和教育水準比其他母親要低，這和以往人們對全職母親的看法大相逕庭。

「全職母親」(Full-Time Mothers)與「其他母親」(Other Mothers)

根據美國人口統計局日前公佈的一份報告，2007 年，美國近四分之一的已婚配偶家庭有一個「全職母親」。報告顯示，這些全職母親表示，丈夫在外全職工作，她們就待在家裡照顧孩子和家庭。美國人口統計局補充說，除了在家照顧孩子和家庭外，促成這些母親待在家中的原因還包括生病、殘疾、退休、上學以及找不到工作等。和「其他母親」相比，「全職母親」更年輕，而且拉美裔和外國出生的人居多。

美國人口統計局的人口學家羅斯·克雷德 (Ross Creed) 解釋說，「全職母親」是指本人不在勞動力市場、而丈夫全職工作的女性，「其他母親」是指那些已婚而且家中有一個 15 歲以下的孩子的女性，其中大多數人都在從事全職或者半職工作。

克雷德說：「人口統計局以往提供的資料表只包括『全職母親』的人數，僅此而已。但是，今年的資料表中，我們除了對『全職母親』的特點進行分析外，還把他們和『其他母親』進行比較。」資料顯示，「全職母親」更年輕，孩子比較小，而且拉美裔和國外出生者居多。和「其他母親」相比，「全職母親」的教育水準偏低，家庭收入較少，因此更有可能處於貧困之中。

被人忽視的女性

紐約市立大學亨特學院的社會學教授潘蜜拉·史通 (Pamela Stone) 指出，美國社會長期以來存在一個錯誤的觀念，那就是，「全職母親」是指具有高等教育水準、離開高薪工作自願在家照顧孩子的

女性，而媒體的聚焦點也在這些人身上；但是，實際情況正好相反，這些母親其實是最有可能待在勞動力市場的母親，而那些最有可能待在家裡的母親又往往被人遺忘。

史通說：「我們更多去瞭解這些被人忽視和遺忘的女性，就不會再認為在家做全職母親是出於自願選擇或相夫教子的傳統觀念。我們認識到，女性待在家裡，往往是因為找不到工作，這些女性在任何勞動力市場中都是最脆弱的一群人。通常情況下，她們找不到一份可以支付較好或足夠薪水的工作，使她們值得出去工作，換句話說就是，出去工作花費更大，因為她們要支付託兒費和交通費等。」

父親們遇到同樣的問題

設在伊利諾州的非營利性組織--「母親以及更多事務」(Mothers & More)的發言人克莉絲汀·馬斯卡(Christine Mascott)指出，母親們面對就業和承擔家庭責任之間的衝突由來已久，如今，這個問題已經不只涉及母親們，就連父親們也同樣遇到這些問題。馬什卡認為，美國人口統計局的報告資料沒有反映出這個這個新的情況。

馬斯卡說：「父母們承擔的大部分工作都是每星期 50 個小時，在這種情況下，他們沒有時間照顧家庭和孩子。因此，每個家庭每半年或一年就要考慮對家庭生活和工作進行調整。他們有的可能要選擇從事半職工作，有的乾脆退出工作，還有的需要從事其它副業。父母們不斷改變就業模式，使其適應家庭生活。這份報告沒有反映出這些複雜的情況。」美國人口統計局的報告還顯示，美國「全職母親」的人數 560 萬，相比之下，全職父親的人數只有 16 萬 5,000。另外，12%的「全職母親」生活在貧困線以下，生活在貧困線以下的「其他母親」則只占 5%。大約 3 分之 1 的全職母親的家庭年收入為 7 萬 5,000 美元或更多，而差不多一半的“其他母親”就有這種家庭收入。

資料來源：美國之音 (Voice of America; VOA)

<http://www1.voanews.com/chinese/news/education/Stay-at-Home-20091020-65072122.html>

日期：2009 年 10 月 20 日

日去年小孩自殺率創新高

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本首相鳩山內閣 17 日召開閣僚會議決議出版「2009 年版自殺對策白皮書」。

經統計日本去(2008)年自殺人數總共 3 萬 2,249 人。雖比前年少 844 人，但是包含小學生在內之學生自殺人數比前年多 99 人，也是 1978 年開始統計自殺人數以來最多之一年，共有 972 人，甚至也是自 2003 年以來，每年有增加傾向。

以自殺的理由而言，學業成績不佳或未考上學校等問題而自殺者 337 人。因鬱卒病或健康狀況不佳等問題而自殺者 284 人。因家個人庭問題而自殺者 81 人。

以過去幾年之自殺人數而言，2003 年之 3 萬 4,427 人為最多。但是最近 11 年來，自殺人數幾乎每年超過 3 萬人。

以職業別而言，無業者 1 萬 8,279 人，佔 56.7%。上班族 8,997 人，佔 27.9%。自營業者 3,206 人，佔 9.9%。中小學生 972 人，佔 3.0%。

以年齡層別而言，50 年齡層有 6,363 人，佔 19.7%。60 年齡層有 5,735 人，佔 17.8%。40 年齡層有 4,970 人，佔 15.4%。其中 40~50 年齡層之男性有 4 成是因經濟或生活等因素自殺。

參考資料來源:2009 年 11 月 18 日朝日新聞

日有 7 成接受過「寬鬆教育」之新進職員對工作責任感到不安

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本產業能率大學(東京都世田谷區)所屬專門協助企業公司培訓新進人員之產能管理經營學校發表調查報告指出，該校本(2009)年 3 至 4 月協助全國 145 家企業公司培訓 589 位年輕新進職員，其中曾經接受過「寬鬆教育」者幾乎都是被動等待上級指示之輩，遇有任務交辦，總會感到不安，而且比例相當高。

該項調查以 1987 年以後出生，接受過「寬鬆教育」(讓學生沒有太大壓力)之 140 位畢業於短期大學、高等專門學校或高中之 21 歲新進職員，與 449 位畢業於大學，年齡 22 歲以上之新進職員相比較。

有關「上司最重要的工作為何」之題目，包括(1)接受下屬的報告、(2)指示下屬、(3)接納下屬協商之選項中，有 41.4%接受過「寬鬆教育」之新進職員回答「指示下屬」，比 22 歲以上新進職員高出 11.2%。

對於「向上司協商事情」之題目，包括(1)請指示、(2)請做判斷、(3)請給意見之選項中，有 12.9%接受過「寬鬆教育」之新進職員回答「請指示」，比 22 歲以上之新進職員高出 4.9%。

對於上司交辦需要負責的工作，約有 5 成的 22 歲以上新進職員回答「會有幹勁」。相對的，7 成接受過「寬鬆教育」之年輕新進職員回答「會感到不安」。

問到工作之目的時，有 8.6%接受過「寬鬆教育」之新進職員回答「對社會貢獻」。有 7.1%回答「實現自我」。兩者都比 22 歲以上之新進職員低 6.5%。而回答最多的是「有利個人成長」，為 42.9%。

在工作觀方面，高達 70%接受過「寬鬆教育」之新進職員回答表示，希望進公司以後之 10 年內「盡可能待在同一個工作崗位充實專門知識」。另外，對於將來的前途方面，有 66.4%接受過「寬鬆教育」之新進職員回答「不想擔任管理職，只希望專精於自己負責的業務，而且有所成果」。此外，有 66.7%接受過「寬鬆教育」之新進職員回

答「不在乎有沒有地位」。

分析另外指出，接受過「寬鬆教育」之新進職員認為「因為經濟不景氣，對未來感到不安，所以只抱著希望有工作即可之現實心態。有被動等待指示以及規避錯誤之心理。但追求自我成長之欲望仍是很強」。該大學並建議「上司或許可以試著給這樣的下屬一些自我思考後才能付之行動的『指示』」。

參考資料來源:2009年11月16日 朝日新聞



日本近 20 年來廢除 5,000 多所公立學校

台北駐日經濟文化代表處文化組

日本文部科學省本(11)月 14 日表示，從 1992 年度開始調查統計全國公立高、中、小等各級學校廢校之校數，截至去(2008)年度為止共有 5,259 所。尤其最近幾年受到少子化影響，每年廢校之校數更是高達 400 所以上。雖然該省同意將廢除之校舍轉作其他用途，可是礙於財政問題，某些縣市政府對於廢除之校舍如何轉用仍是無法定案。因此，未來將廢除校舍用作社區活動中心將是一項重要課題。

依照文部科學省調查數據顯示，2000 年度以後廢除之校數急速增加，尤以 2004 年度之 579 所破紀錄。而 2008 年度之廢校數也有 449 所。亦即自 1992 年度以來累計廢校數超過 5,000 所。包括小學 3,485 所、國中 1,048 所、高中 726 所。

以都道府縣別而言，北海道最多，共有 584 所；其次依序為東京 336 所、新潟 260 所。

廢除之學校並非只限於人口稀少地方，連城郊住宅區也因高齡化問題而導致廢校之情形有明顯增加。

參考資料來源：2009 年 11 月 14 日共同新聞

調查學生成績評定重審機制可能性

駐瑞典台北代表團文化組

為提高學生對個人成績結果的影響力，瑞典教育部下令組成調查小組以建立成績重審機制為目標提出具體性建議。

成績單對學生未來有決定性的影響，所以，學生個人所學是否能在成績單上公平地反映出來是相當重要的。學生的成績評定屬公正性評估，原本就應該是具公平性及一致性。學生畢業成績對個人尤其重要，畢業成績為升學基本依據，成績結果直接影響個人升學條件。因此，有必要提供學生對自己成績重審的上訴管道。

調查小組主要工作著重在分析由那一個單位負責成績重審工作、如何進行重審及重審標準。更進一步，調查小組應預估重審機制的經費並研究重審機制對教師教學及授課可能受到的影響；包括此重審機制可能促使教師教學方式改變為以課堂測試及書面作業此類簡單方式以量化學生學習成果的可能性提出相對應建議。

學生成績重審機制將適用於各類公私立學校學生，包括特殊學校等等。因此，調查小組還應對此機制實施可能性做出全面分析並提出那一類成績（例如是否應將重審機制限於畢業成績）可提出重審的建議。

預計調查小組明（2010）年11月1日前可將建議報告書提交教育部。

資料提供時間：2009.11.18

作者/譯稿人：鍾菊芳

資料來源：「Möjlighet att ompröva betyg utreds」瑞典教育暨研究部新聞稿，2009年11月12日 <http://www.regeringen.se/sb/d/11327/a/135332>